

PIAA 1/10th SCALE R/C FWD RACING CAR



ACCORD VTEC



★READY TO ASSEMBLE ELECTRIC POWERED R/C MODEL KIT
★FRONT-MOTOR, FRONT-WHEEL DRIVE MECHANICS★FRONT AND
REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION★STURDY BATHTUB TYPE
FRAME/CHASSIS★COMPETITION OIL SHOCKS★SCALE POLYCARBO-
NATE BODY SHELL★RECOMMEND TAMIYA ELECTRONIC SPEED
CONTROL AND RADIO UNIT (NOT INCLUDED)

FF
FRONT WHEEL DRIVE



1/10 電動RC・FFレーシングカー
ピアアコードVTEC



PIAA ACCORD VTEC

●小学生や相立てになれない方は、ご両親や模型に
くわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールユニットがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールユニットの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

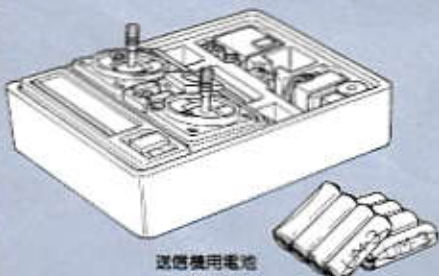
別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



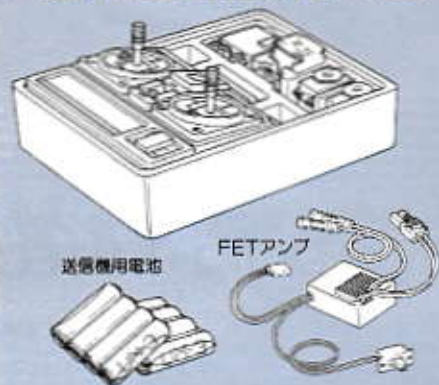
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

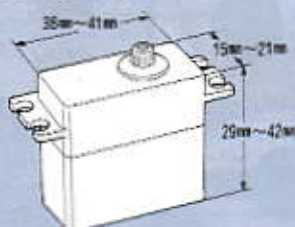
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

(使用できるサーボ)



(流行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

タミヤニカド
レーシングパック
7.2V-17WSRC



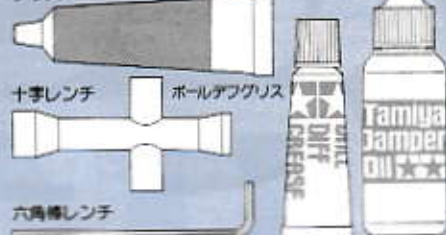
タミヤニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

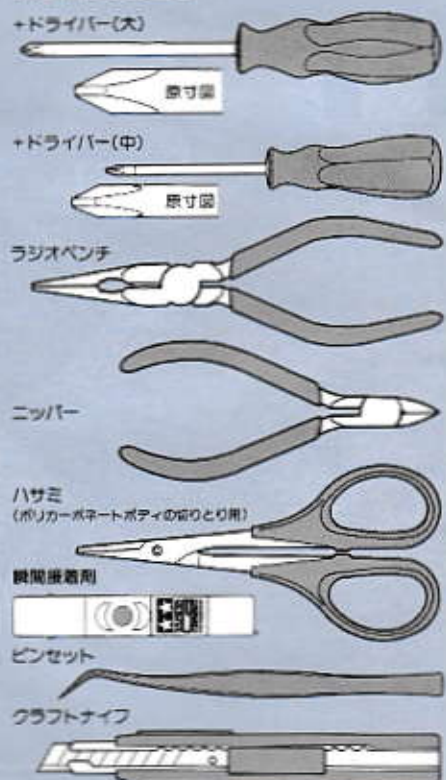


7.2Vレーシングパック
DCテルミナル
急速充電器

(キットに入っている工具)

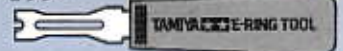


(別に用意する工具)



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、Eリングセッター、やわらかな布があると便利です。

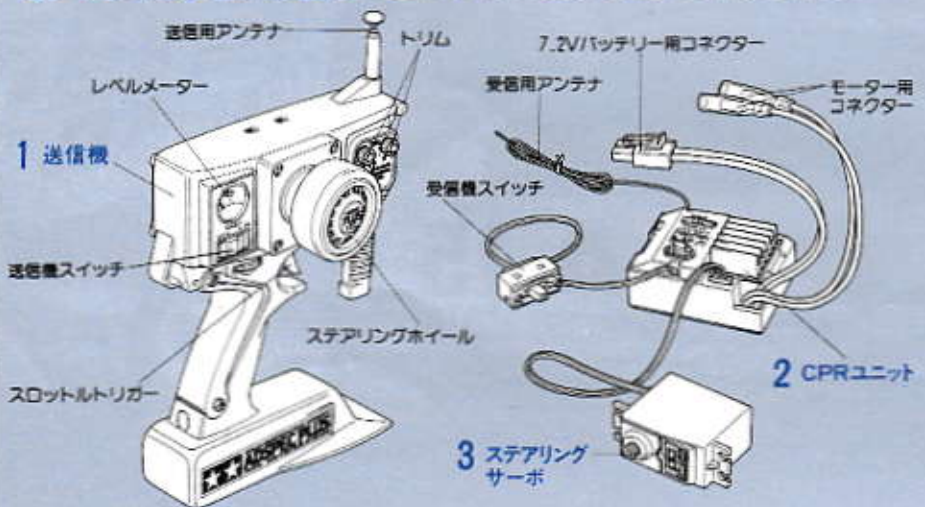
2mmEリングセッター



(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



1 送信機

送信機スイッチ

スロットルトリガー

送信機用アンテナ

レベルメーター

トリム

ステアリングホイール

7.2Vバッテリー用コネクタ

受信機用アンテナ

受信機スイッチ

モーター用コネクタ

2 CPRユニット

3 ステアリングサーボ

アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整つまみです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

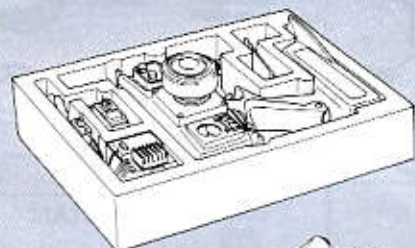
Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

RC-EINHEITEN

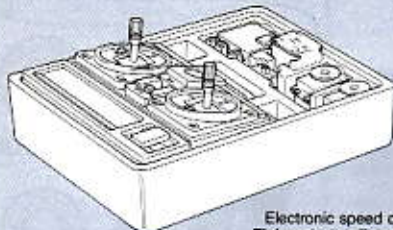
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^e et au 1/12^e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

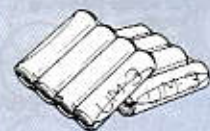
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

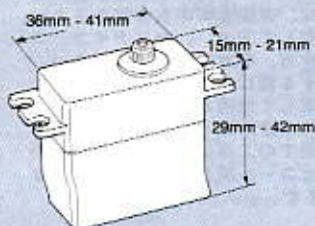
**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**
The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

- 1. Transmitter:** Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- 2. C.P.R. unit:** The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
- 3. Steering servo:** Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

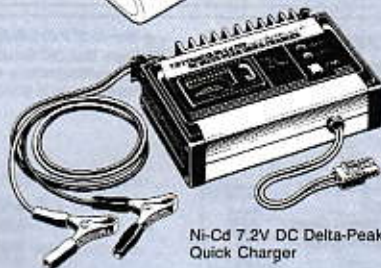
BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack
SCRC



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP



Ni-Cd 7.2V DC Delta-Peak
Quick Charger

TAMIYA NI-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA NI-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

- 1. Sender:** Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
- 2. C.P.R.-Einheit:** Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
- 3. Lenker-Servo:** Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease
Fett
Graisse



Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

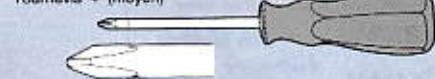


**TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pinces à bords longs



Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pinzette
Pincettes



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



★File, pin vise, cellophane tape and Tamiya E-Ring Tools will also assist in construction.

★Feile, Schraubstock, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich.

★Des limes, d'outil à percer, du ruban adhésif et les Outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage.

Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**
L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**
L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

- 1. L'émetteur:** Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
- 2. Unité C.P.R.:** le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
- 3. Servo de direction:** Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



注意

- このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方がくみだてる時は、保護者の方もお読み下さい。
- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用して下さい。また、使用する時は室内の換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様がいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。

CAUTION

- ★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- ★When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- ★Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- ★Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

- ★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- ★Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- ★Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- ★Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

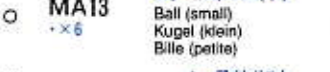
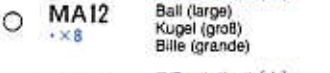
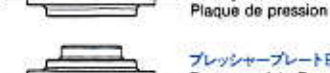
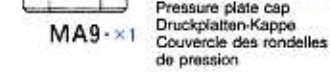
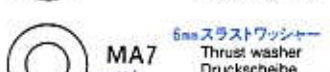
- ★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- ★L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- ★Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- ★Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



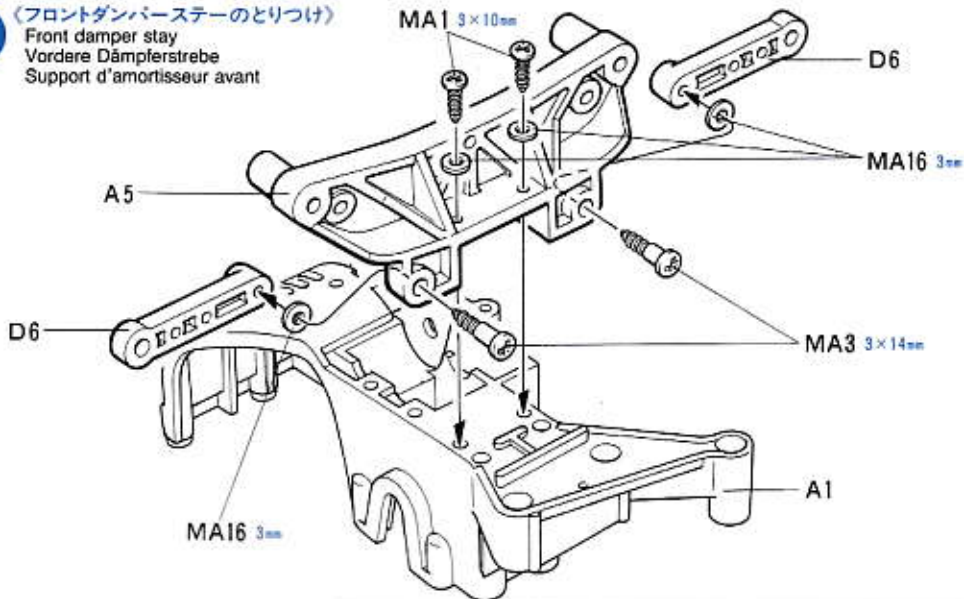
1 <フロントダンパーステー> Front damper stay Vordere Dämpferstrebe Support d'amortisseur avant



2 <ボールデフのくみだて> Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

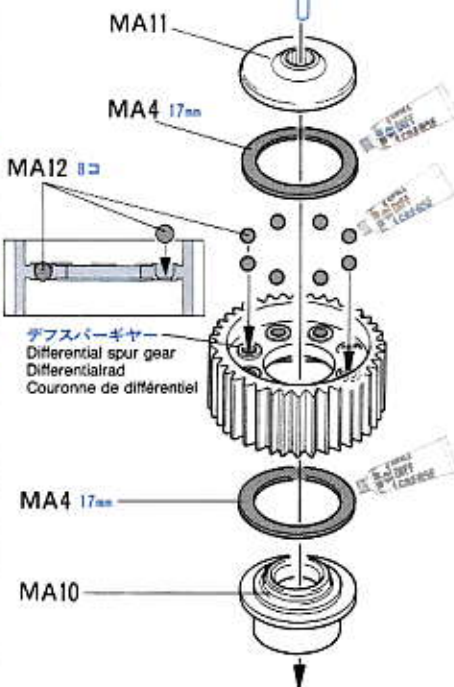


1 <フロントダンパーステーのとりつけ> Front damper stay Vordere Dämpferstrebe Support d'amortisseur avant



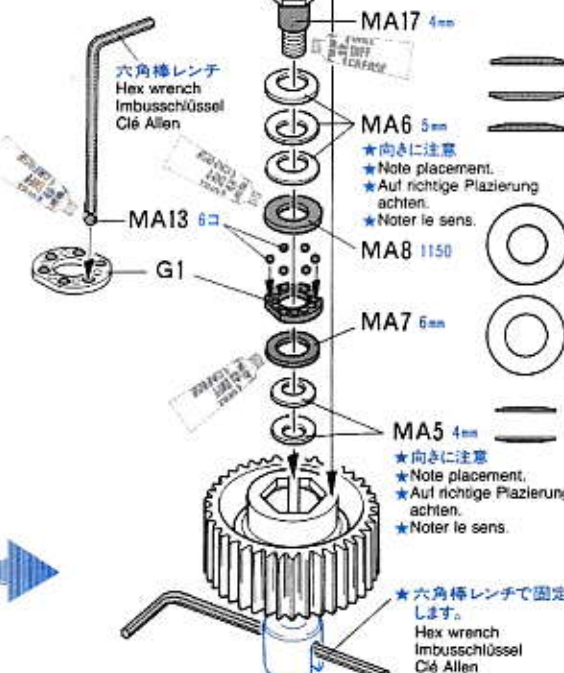
2 <ボールデフのくみだて> Ball differential Kugeldifferential Différentiel à billes

MA19 ギヤボックスジョイント(長) Gearbox joint (long) Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)



- ★ボールデフのくみだてにはボールデフグリスを使用します。
- ★Apply Ball Diff Grease to the differential, during assembly.
- ★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
- ★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

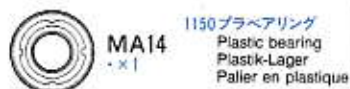
- ★いっぱいまで締め込みます。
- ★Fully screw in.
- ★ganz einschrauben.
- ★Visser à fond.



3 <ボールデフのとりつけ> Installing differential Differentialrad-Einbau Installation du différentiel

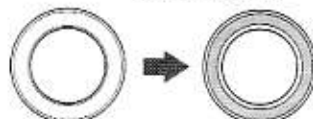
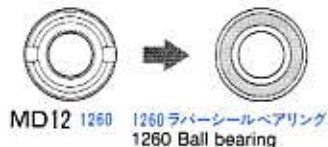


4 <アイドラーギヤー> Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi



OPTIONS

OR.137 FF ツーリングカーフルベアリングセット
53137 FWD Touring Car Ball Bearing Set



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本誌を
読むかモーター心あきらめたいタミヤクラフトツール。
耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

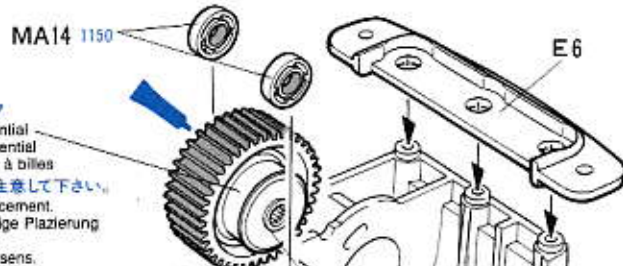
DC SOLDERING IRON

ポータブルはんだごて



ITEM 74022

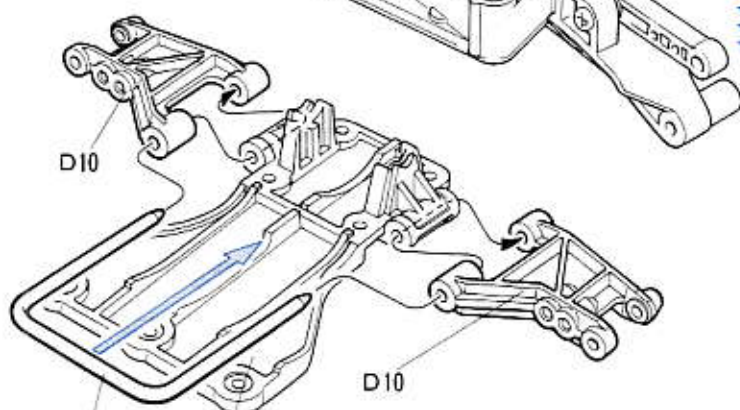
3 <ボールデフのとりつけ> Installing differential Differentialrad-Einbau Installation du différentiel



ボールデフ
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes
★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung
achten.
★Noter le sens.

ギヤケース
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

★MA19をはずしてとりつけます。
★Remove MA19 (gearbox joint).
★MA19 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.
★Enlever MA19 (accouplement de pont).



MA20
U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U

MA1 3×10mm

MA2 3×15mm

MA16 3mm

グリス このマークはグリスを塗る
部分に指示しました。必ず
グリスアップして、組み込んで下さい。

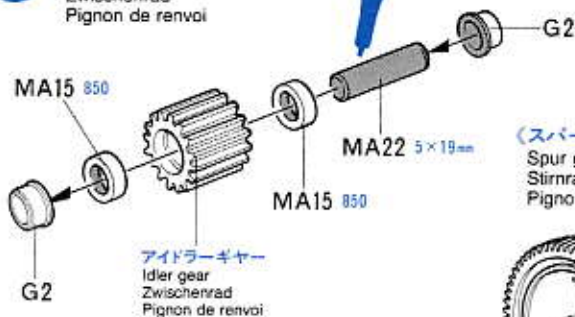
★Apply grease to portions shown with this
mark, then assemble.

★Stellen mit diesem Zeichen erst fetten,
dann zusammenbauen.

★Graisser d'abord les endroits indiqués par
ce symbole, assembler ensuite.

ギヤケース
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

4 <アイドラーギヤー> Idler gear Zwischenrad Pignon de renvoi



アイドラーギヤー
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi

(スパーギヤー)
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

66T スパーギヤー
(オプションギヤー)
66T Spur gear (optional)
66Z Stirnradgetriebe
(Zusatzteile)
Pignon intermédiaire
66 dents (optionnel)

MA14 1150

G2

71T スパーギヤー
71T Spur gear
71Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
71 dents

MA21 5×30mm

MA15 850

5 <ギヤーのとりつけ>
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Installation des pignons

MA1 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

MA18 ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

MA19 ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)

B **6~9**
袋詰目を使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

6 <フロントアクスルのくみため>
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

MB2 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB3 3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB7 4×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB8 フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

MB9 1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

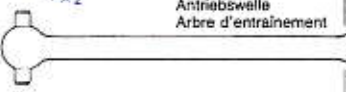
7 <フロントアクスルのとりつけ>
Attaching front axes
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant

MA3 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

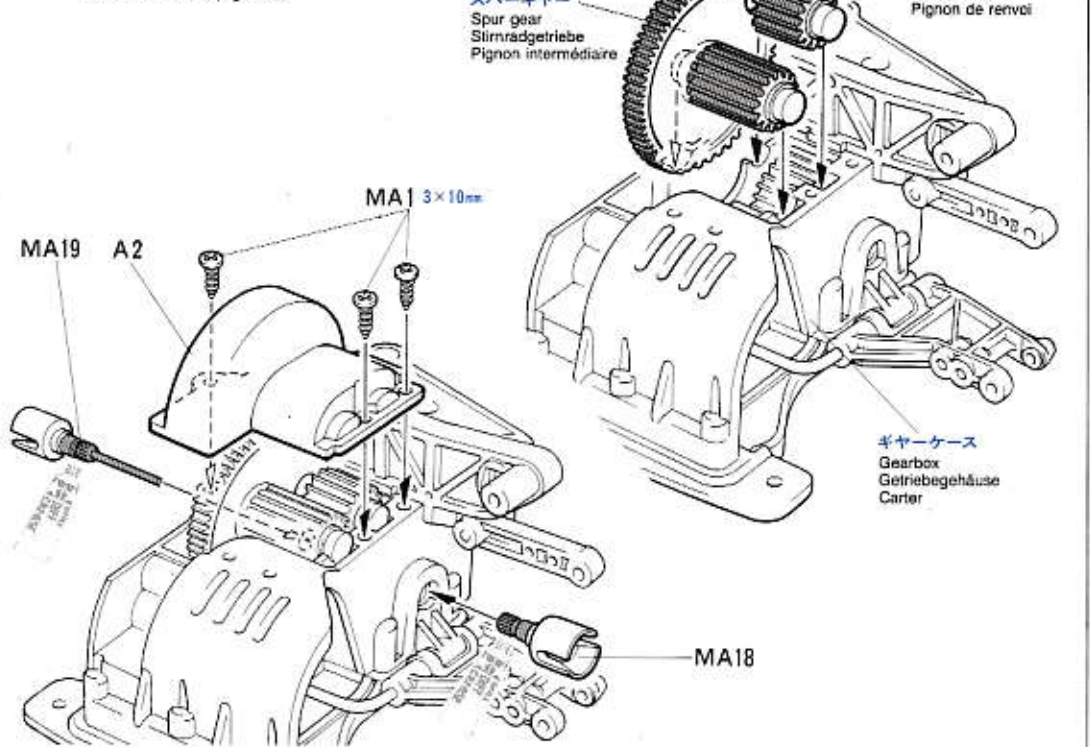
MA16 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB6 3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

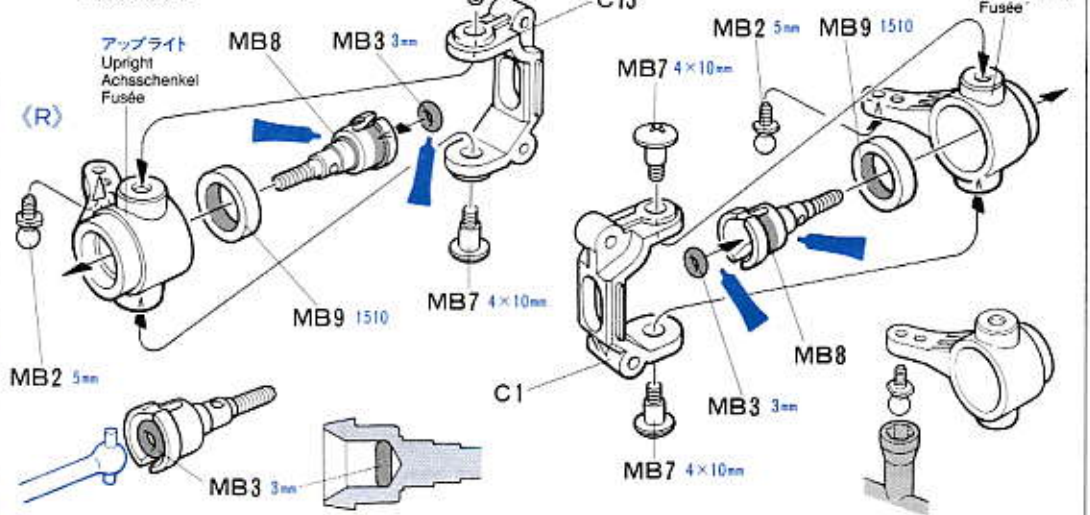
MB10 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement



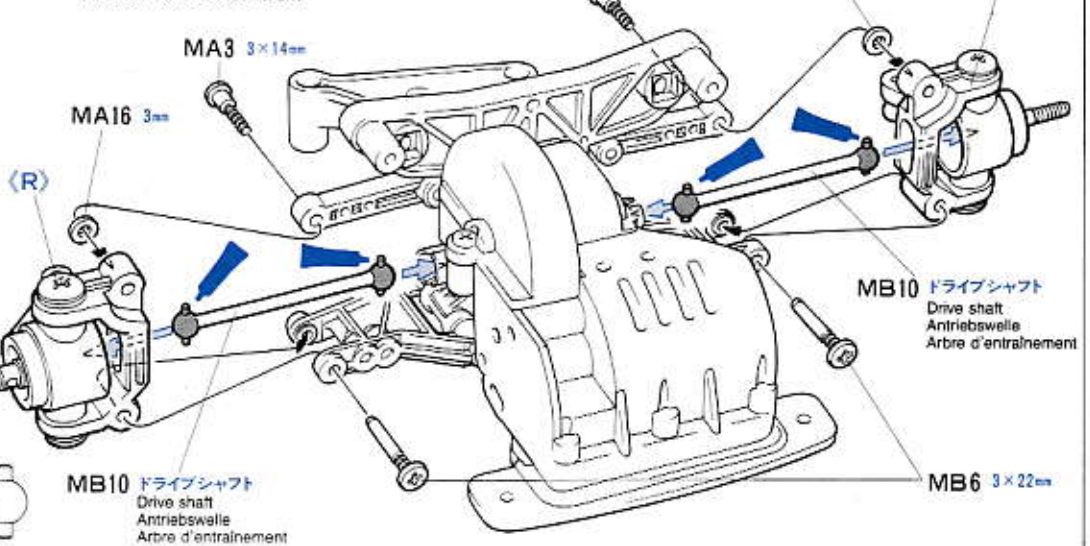
5 <ギヤーのとりつけ>
Attaching gears
Getriebe-Einbau
Installation des pignons



6 <フロントアクスルのくみため>
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



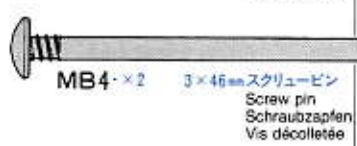
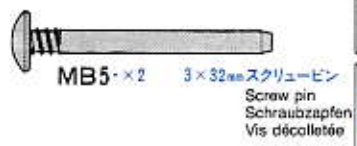
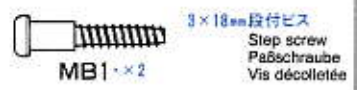
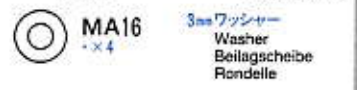
7 <フロントアクスルのとりつけ>
Attaching front axes
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



8 〈リヤバルクヘッドのくみため〉
Rear section
Hinterteile
Pont arrière



9 〈リアアームのとりつけ〉
Rear suspension
Hinterradaufhängung
Suspension arrière



C **10~19**
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

10 〈フロントダンパーのくみため〉
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



TAMIYA CRAFT TOOLS
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌誌
を必ずモテラーにのまわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



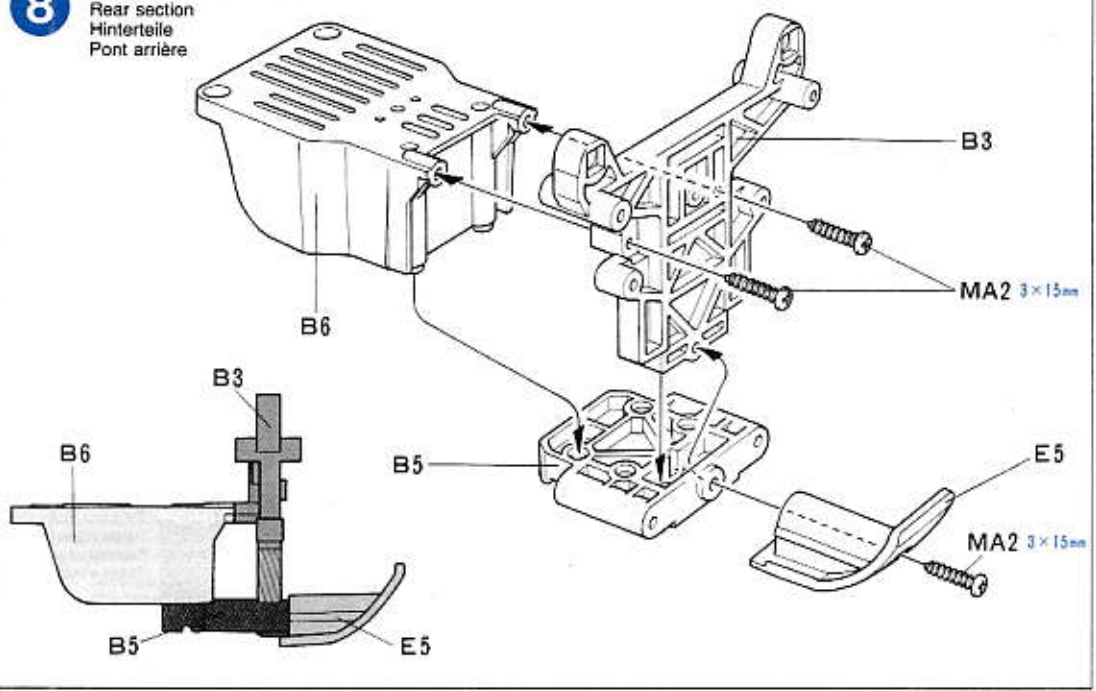
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



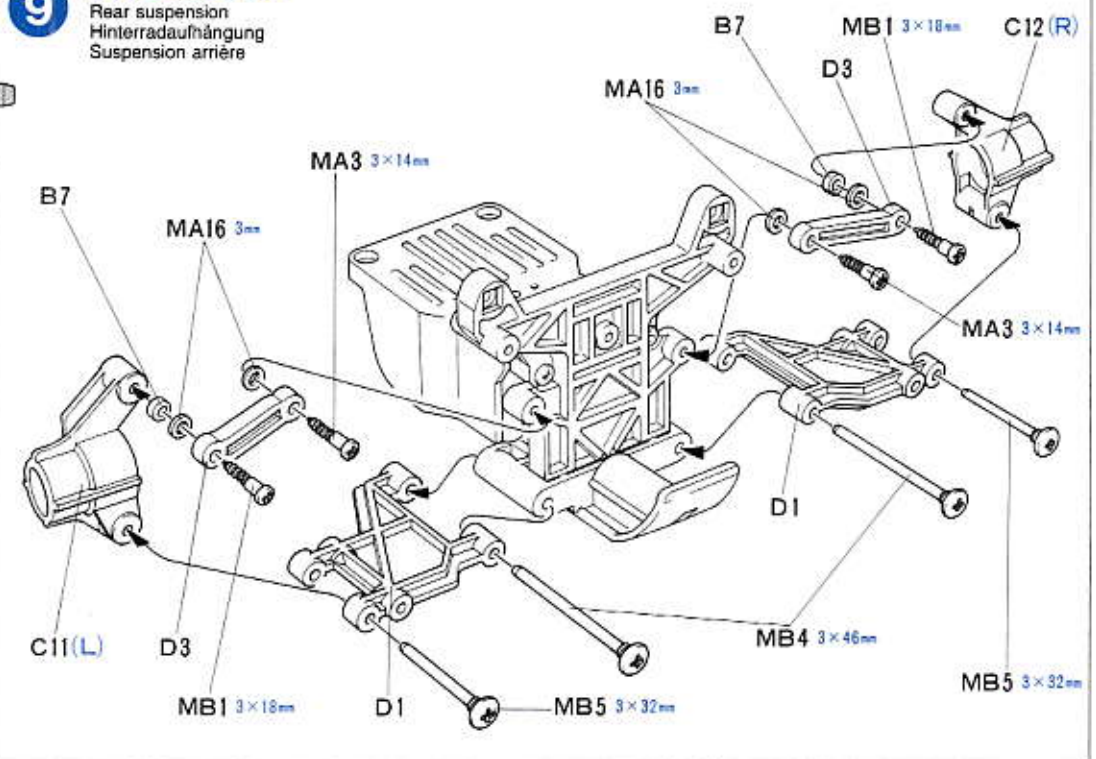
(-)SCREWDRIVER-M
マイナスドライバー-M(4×75)



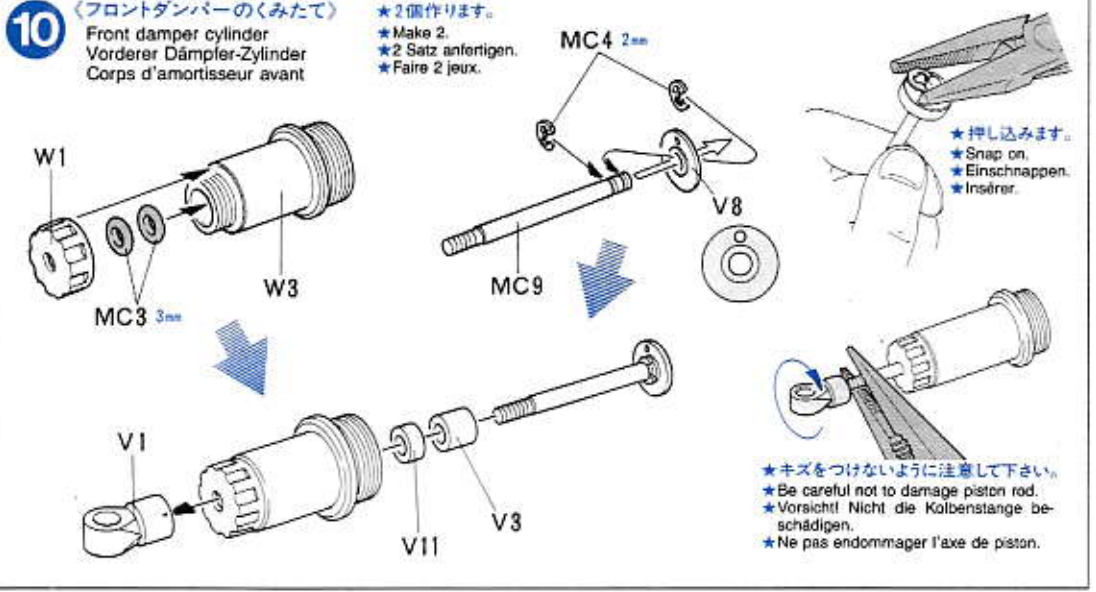
8 〈リヤバルクヘッドのくみため〉
Rear section
Hinterteile
Pont arrière



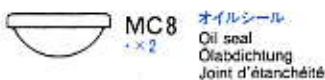
9 〈リアアームのとりつけ〉
Rear suspension
Hinterradaufhängung
Suspension arrière



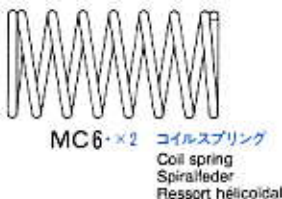
10 〈フロントダンパーのくみため〉
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



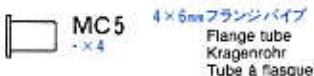
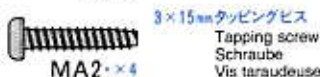
11 〈ダンパーオイルの入れかた〉
 Damper oil
 Dämpfer-Öl
 Huile pour amortisseurs



12 〈フロントダンパー〉
 Front damper
 Vorderer Stoßdämpfer
 Amortisseur avant



13 〈フロントダンパーのとりつけ〉
 Attaching front dampers
 Einbau der vorderen
 Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs
 avant



〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉
 樹脂製パーツはプラスチックモデル
 用塗料の溶剤でも侵される場合
 があります。溶剤を大量に使って
 洗ったり、つけたり絶対にしないで
 下さい。またネジロック剤はこの
 キットには使いません。

**CAUTION ON THINNER AND LIQUID
 THREAD LOCK**

All thinners attack plastic, even
 plastic model paints and thinners.
 Never dip parts into thinners or paint,
 nor wash them with thinners. This kit
 does not require liquid thread lock
 for construction.

**VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND
 FLÜSSIGEN
 SCHRAUBENSICHERUNGEN**

Alle Verdüner greifen Plastik an,
 selbst Plastikfarben und deren Ver-
 dünner. Niemals Teile in Verdüner
 oder Farbe tauchen. Der Bausatz er-
 fordert keine Schrauben-Sicherungs-
 Flüssigkeit.

**PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS
 ET LES PRODUITS FREINE-FILET**

Tous les solvants attaquent le plas-
 tique!.. Même les peintures et les
 diluants pour maquettes plastique.
 Ne jamais tremper les pièces dans
 du diluant ou de la peinture, ne
 jamais les nettoyer avec du diluant.
 Ce modèle ne nécessite pas l'emploi
 de produit freine-filet pour son
 montage.

TAMIYA CRAFT TOOLS

高い工具運搬は製作づくりのための第一歩。本格派
 をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツール。
 耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

**SHARP POINTED SIDE CUTTER
 for PLASTIC**



11 〈ダンパーオイルの入れかた〉
 Damper oil
 Dämpfer-Öl
 Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にさげ、オイルを入
 れます。ピストンをゆっくり上下させてオ
 イル中の気泡を抜きます。
 1. Pull down piston and pour oil into cylin-
 der. Remove air bubbles by slowly moving
 piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfü-
 llen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen
 des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le
 corps d'huile. Chasser les bulles d'air en
 déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイル
 シールをはめ込み、あふれたオイルを
 ティッシュペーパーですいとります。
 2. Pull down piston, attach oil seal and ab-
 sorb oil overflow with tissue paper.

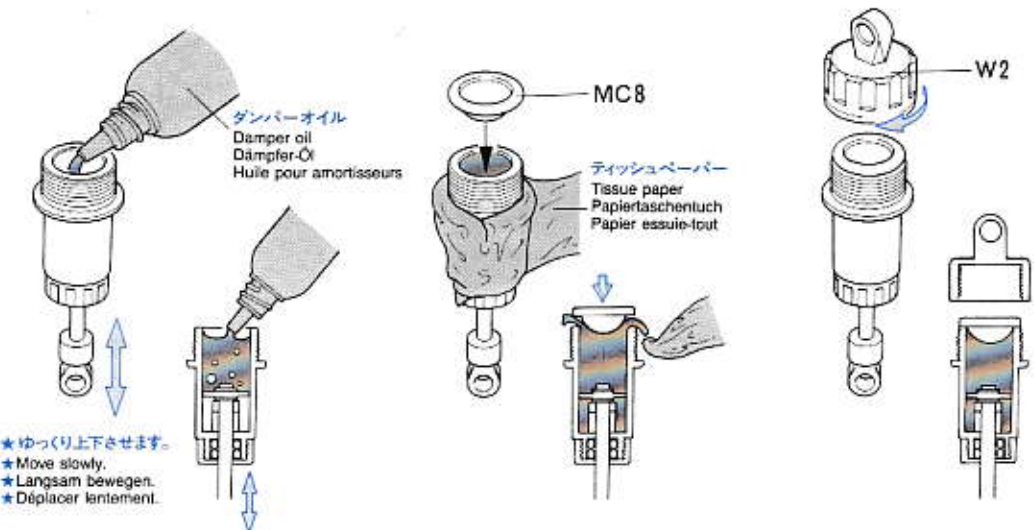
2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung
 einstecken, überlaufendes Öl mit Papiert-
 aschentuch abwischen.

2. Fousser le piston vers le bas, placer le
 joint d'étanchéité et essuyer l'excédent
 d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完
 了です。
 3. Tighten up cylinder cap.

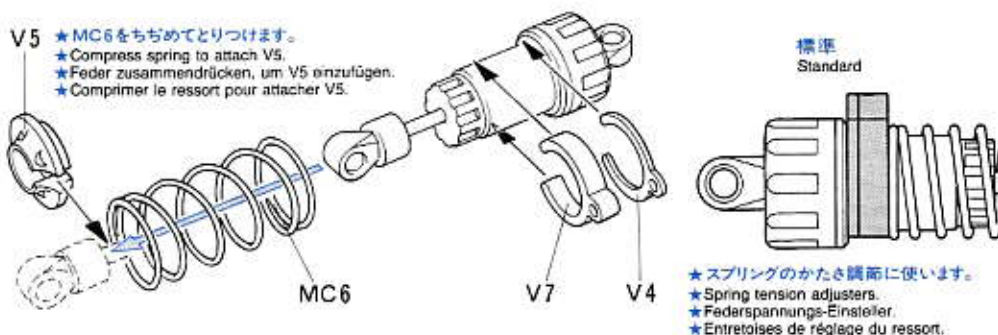
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

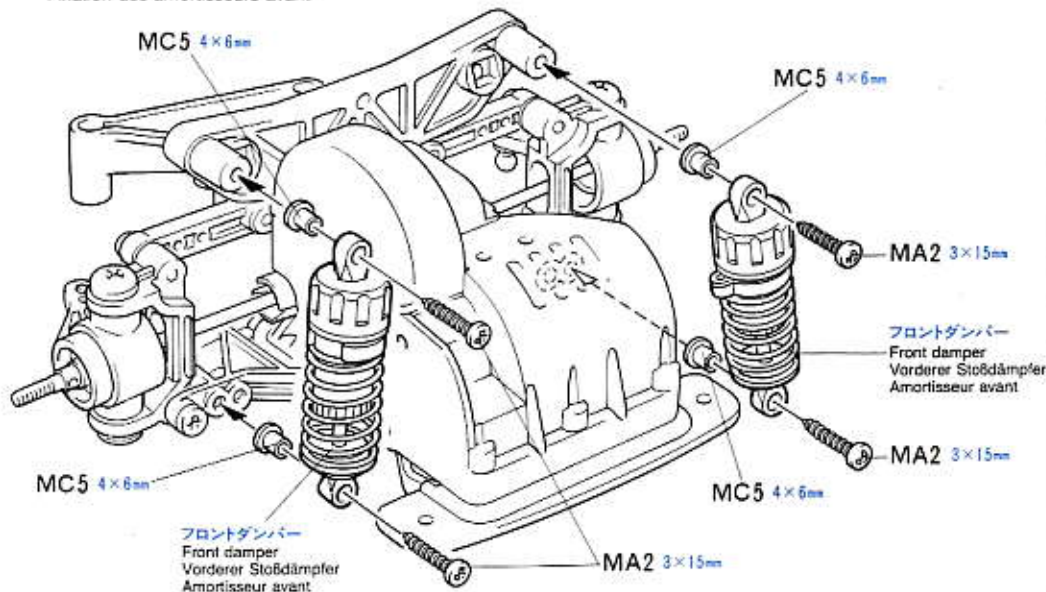


12 〈フロントダンパー〉
 Front damper
 Vorderer Stoßdämpfer
 Amortisseur avant

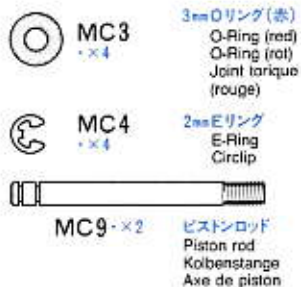
★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



13 〈フロントダンパーのとりつけ〉
 Attaching front dampers
 Einbau der vorderen Stoßdämpfer
 Fixation des amortisseurs avant

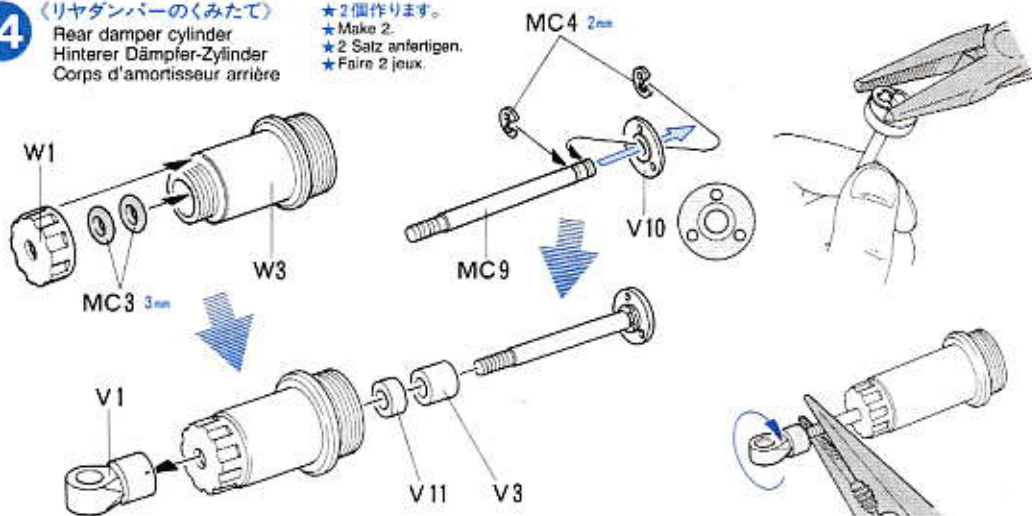


14 <リヤダンパーのくみだて> Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière



14 <リヤダンパーのくみだて> Rear damper cylinder Hinterer Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur arrière

- ★ 2個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Satz anfertigen.
- ★ Faire 2 jeux.

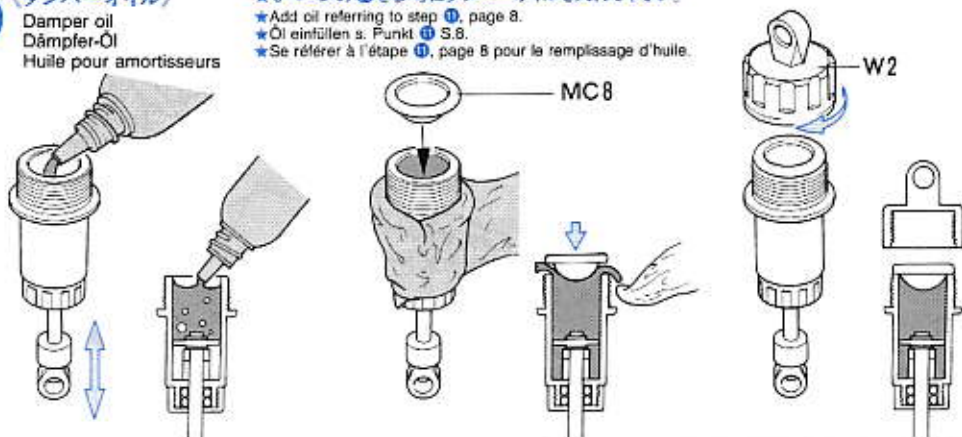


15 <ダンパーオイル> Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

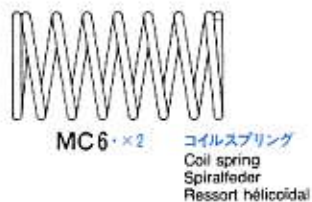


15 <ダンパーオイル> Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

- ★ 8ページの①を参考にダンパーオイルを入れて下さい。
- ★ Add oil referring to step ①, page 8.
- ★ Öl einfüllen s. Punkt ① S.8.
- ★ Se référer à l'étape ①, page 8 pour le remplissage d'huile.

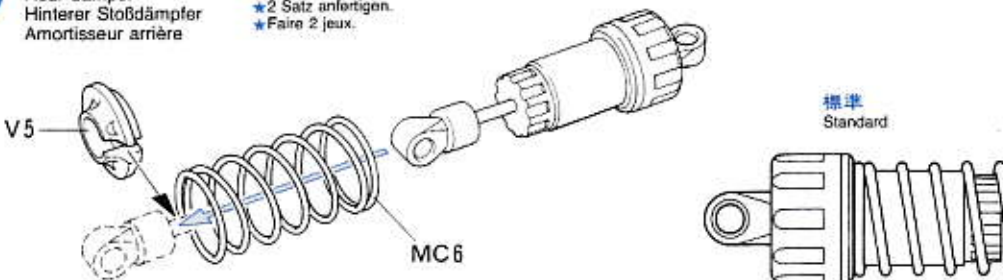


16 <リヤダンパー> Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière

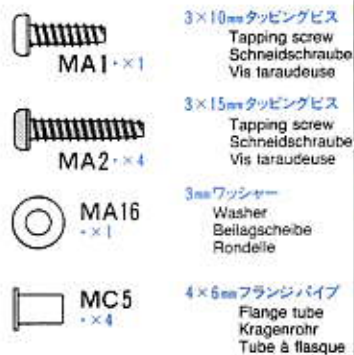


16 <リヤダンパー> Rear damper Hinterer Stoßdämpfer Amortisseur arrière

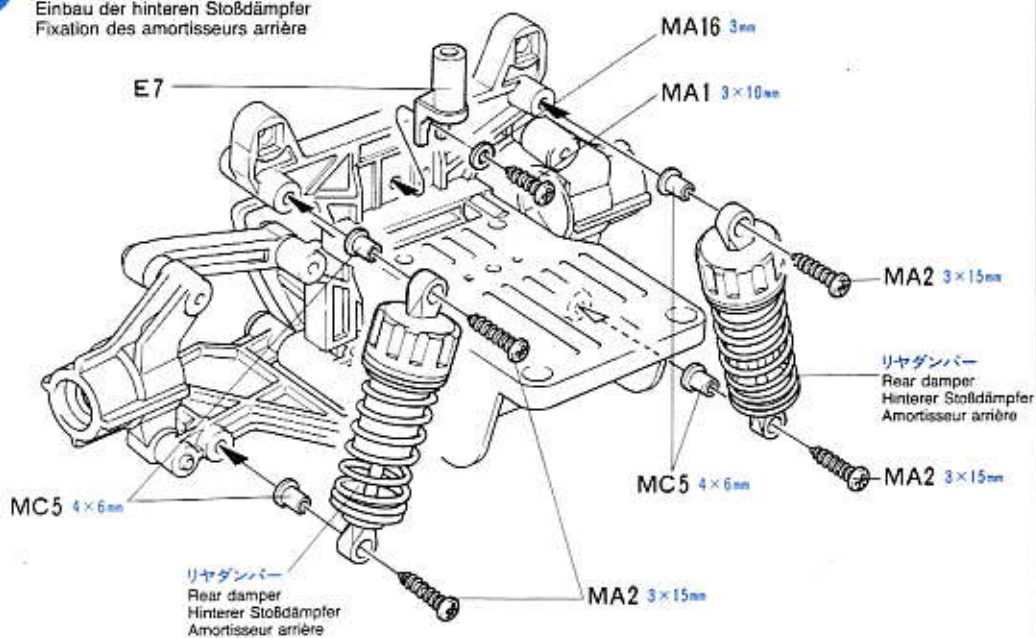
- ★ 2個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Satz anfertigen.
- ★ Faire 2 jeux.



17 <リヤダンパーのとりつけ> Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière



17 <リヤダンパーのとりつけ> Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一。本誌を
めざすモデルにふさわしいタミヤ Craft Tools
。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密コッター
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラシベンチ

ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツルギピンセット

ITEM 74003

D **20~31**
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

20 〈RCメカのチェック〉
Checking R/C equipment
Prüfen der RC-Einheit
Vérification de l'ensemble R/C

- RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)
- 1 Install battery.
 - 2 Extend antenna.
 - 3 Connect charged battery.
 - 4 Loosen and extend.
 - 5 Switch on.
 - 6 Switch on.
 - 7 Steering wheel in neutral.
 - 8 Trims at neutral.
 - 9 Servo in neutral position.

- PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)
- 1 Batterien einlegen.
 - 2 Antenne ausziehen.
 - 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - 4 Aufwickeln und langziehen.
 - 5 Schalter ein.
 - 6 Schalter ein.
 - 7 Lenkrad neutral stellen.
 - 8 Trimmhebel neutral stellen.
 - 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

- VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)
- 1 Mettre en place la batterie.
 - 2 Déployer l'antenne.
 - 3 Charger complètement la batterie.
 - 4 Dérouler et déployer le fil.
 - 5 Mettre en marche.
 - 6 Mettre en marche.
 - 7 Le volant de direction au neutre.
 - 8 Placer les trims au neutre.
 - 9 Le servo au neutre.

- MA1 × 1 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB2 × 1 5mm ビロールボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

- MD6 2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

21 〈ステアリングサーボのとりつけ〉
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

- MA1 × 8 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA16 × 3 3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

ADSPEC 2チャンネル
アドスペックプラスプロポ
タミヤRCカーに最適、1/10、
1/12電動カー用のプロポギア
ドスペックプロポです。ホイ
ールコントロールタイプで機
体も操作も簡単になります。

"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM
This is a 2 channel radio control system
designed for 1/10 & 1/12 scale electric
powered R/C models. The system
consists of a wheel type, pistol grip transmitter
and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

タミヤニュースを読む
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に読まれています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

タミヤの総合カタログ
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年
に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

20 〈RCメカのチェック〉
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

② アンテナをのばします。

① 電池をセットします。

④ アンテナをのばします。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑤ スイッチを入れます。

⑥ スイッチを入れます。

⑦ トリムを中心位置にします。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

★ステアリングサーボ
★Steering servo
★Lenkservo
★Servo de direction

★サーボに直角にとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

21 〈ステアリングサーボのとりつけ〉
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

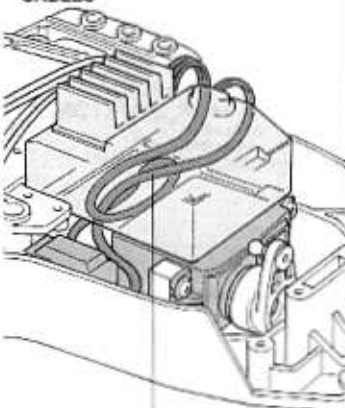
★ステアリングサーボ
★Steering servo
★Lenkservo
★Servo de direction

シャシー
Chassis
Châssis

22 (C.P.R.ユニットの搭載)
C.P.R. Unit
C.P.R.-Einheit
Élément de réception C.P.R.

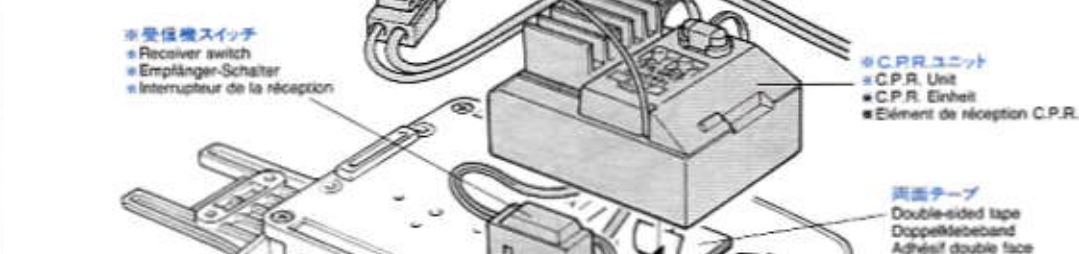
- MD3** 2mm Washer
Washer
Belagscheibe
Rondelle
- MD5** 2x3mm Screw
Screw
Schraube
Vis

(配線コード)
CABLES
KABEL
CABLES



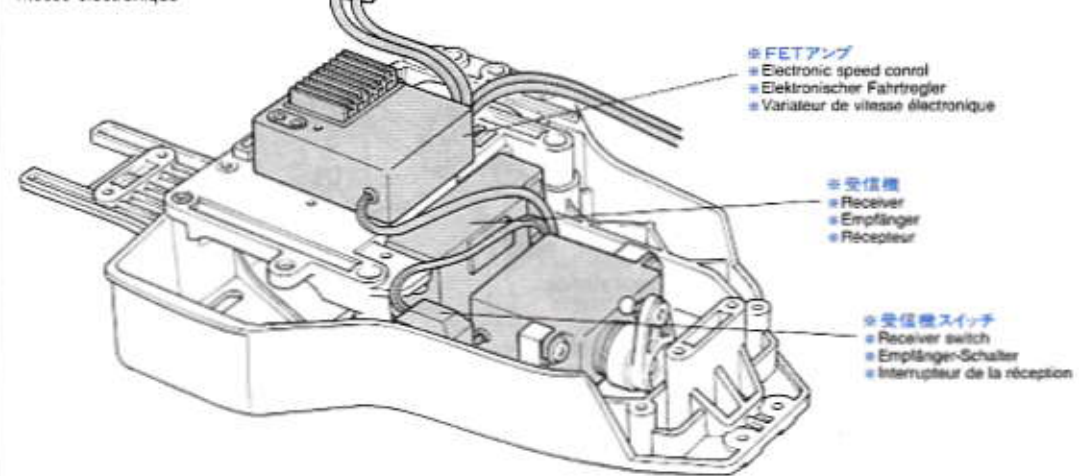
- ★あまったコードは、C.P.R.ユニットの下にまとめおきます。またはナイロンバンドでたばねます。
- ★Store cables as shown. Hold using a nylon band.
- ★Die Kabel wie gezeigt eindrücken. Mit Nylonband binden.
- ★Installer les cables comme indiqué. Maintenir en place avec un collier nylon.

22 (C.P.R.ユニットの搭載)
C.P.R. Unit
C.P.R.-Einheit
Élément de réception C.P.R.



シャーシ
Chassis
Châssis

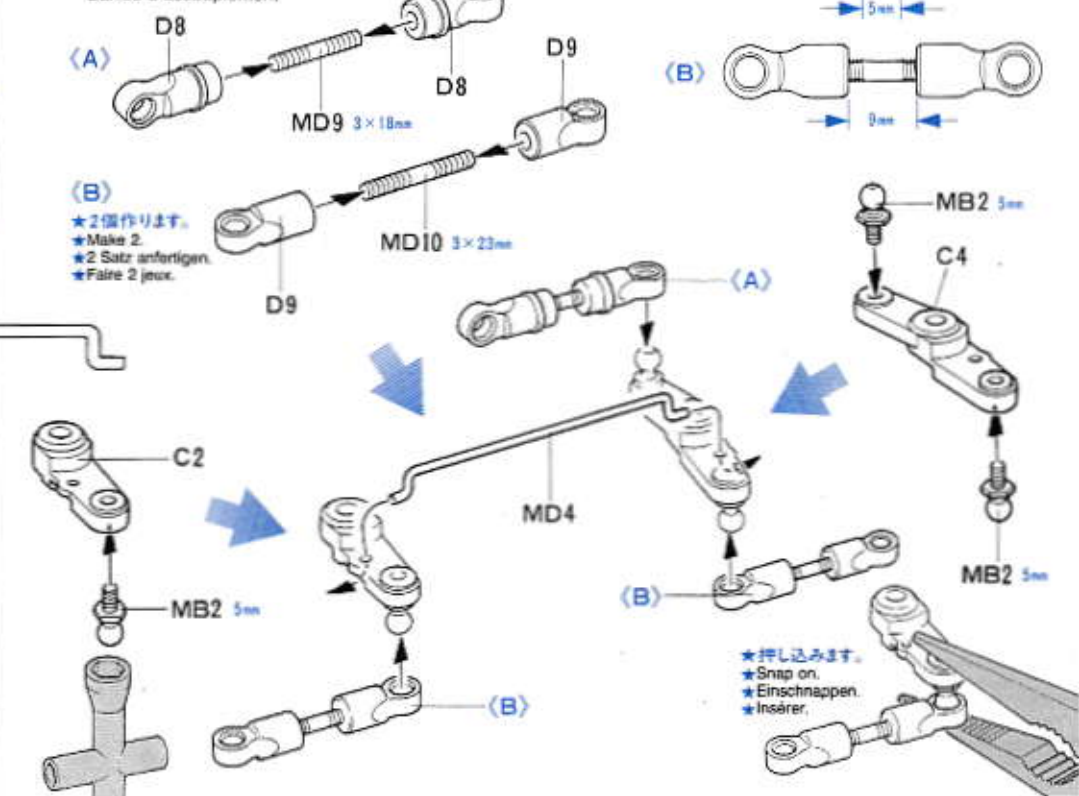
(FETアンプ搭載例)
Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre variateur de vitesse électronique



23 (ステアリングロッドのくみため)
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement

- MB2** 5mm Ball connector
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MD9** 1x1 3x11mm Threaded shaft
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD10** 2x2 3x23mm Threaded shaft
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

23 (ステアリングロッドのくみため)
Steering rods
Lenkstange
Barres d'accouplement



- MD4** 1x1 Tie rod
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

- 24** <ステアリングロッドのとりつけ>
Attaching steering rods
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres d'accouplement



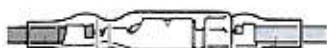
- 25** <ギヤケースのとりつけ>
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter



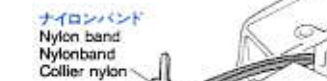
- 26** <タイロッドのとりつけ>
Tie-rods
Zugstange
Barres d'accouplement



<モーターコードのつなぎ方>
MOTOR CABLES
MOTORKABEL
CABLES DU MOTEUR

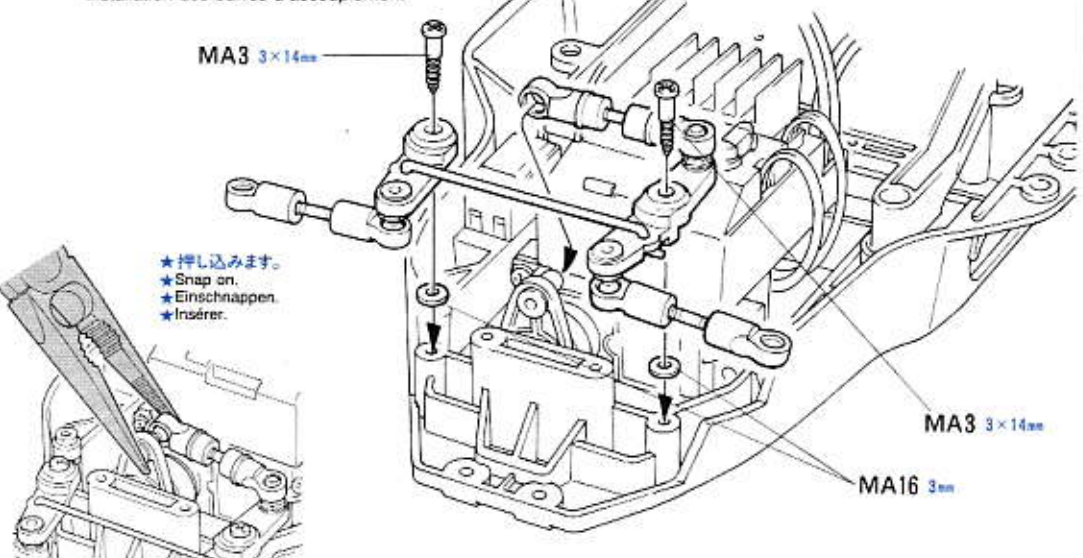


C.P.R.ユニット、アンプ側 Speed control Fahrträger Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
赤コード、プラスコード(+) Red or (+) Rot oder (+) Rouge ou (+)	黄コード Yellow Gelb Jaune
黒コード、マイナスコード(-) Black or (-) Schwarz oder (-) Noir ou (-)	緑コード Green Grün Vert

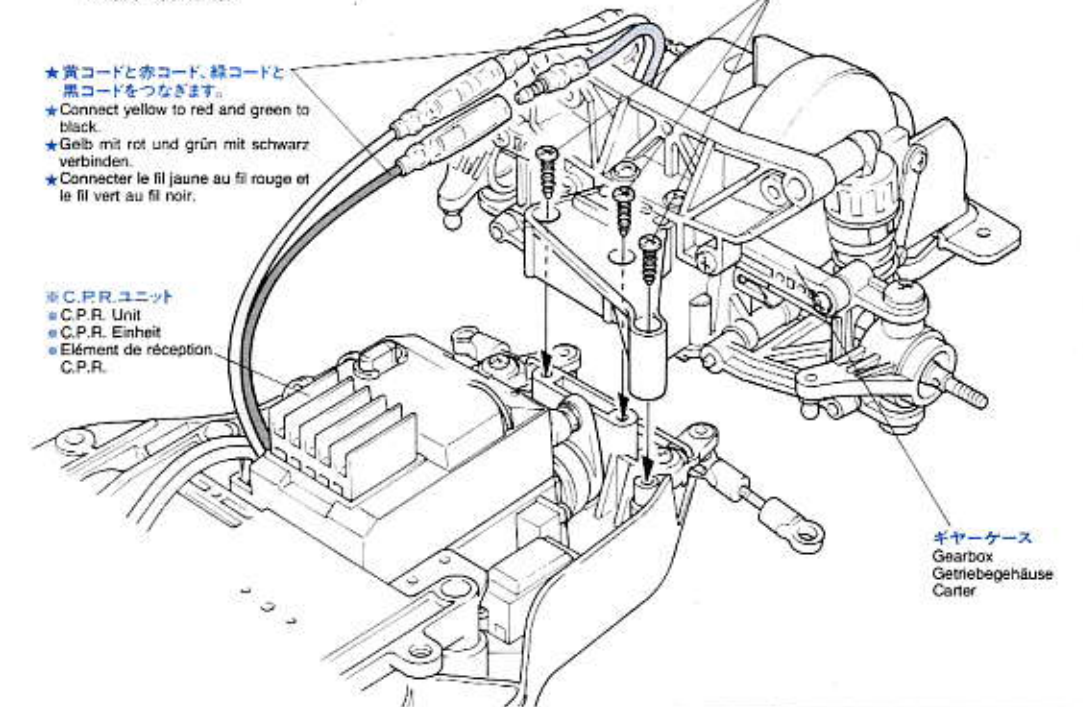


- ★モーターコードがダンパー、サスペンションなどの可動部分にあたらぬようにして下さい。
★Make sure the cables clear suspension and dampers.
★Stellen Sie sicher, daß die Kabel nicht die Aufhängung und den Stoßdämpfer behindern.
★S'assurer que les câbles soient éloignés de la suspension et des amortisseurs.

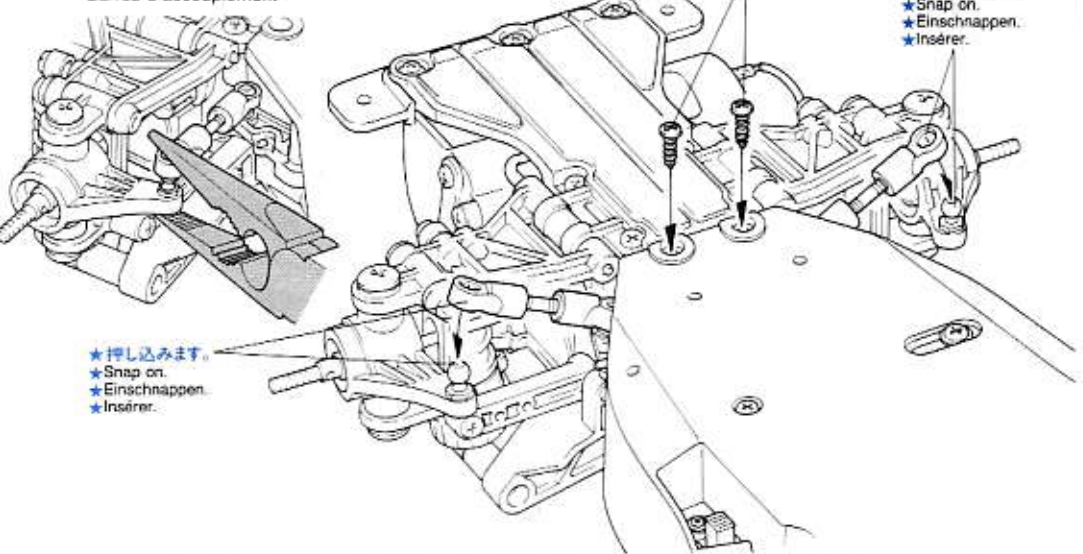
- 24** <ステアリングロッドのとりつけ>
Attaching steering rods
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres d'accouplement



- 25** <ギヤケースのとりつけ>
Attaching gearbox
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du carter



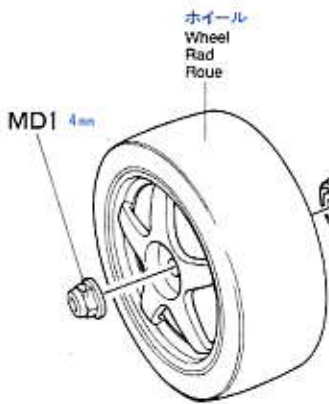
- 26** <タイロッドのとりつけ>
Tie-rods
Zugstange
Barres d'accouplement



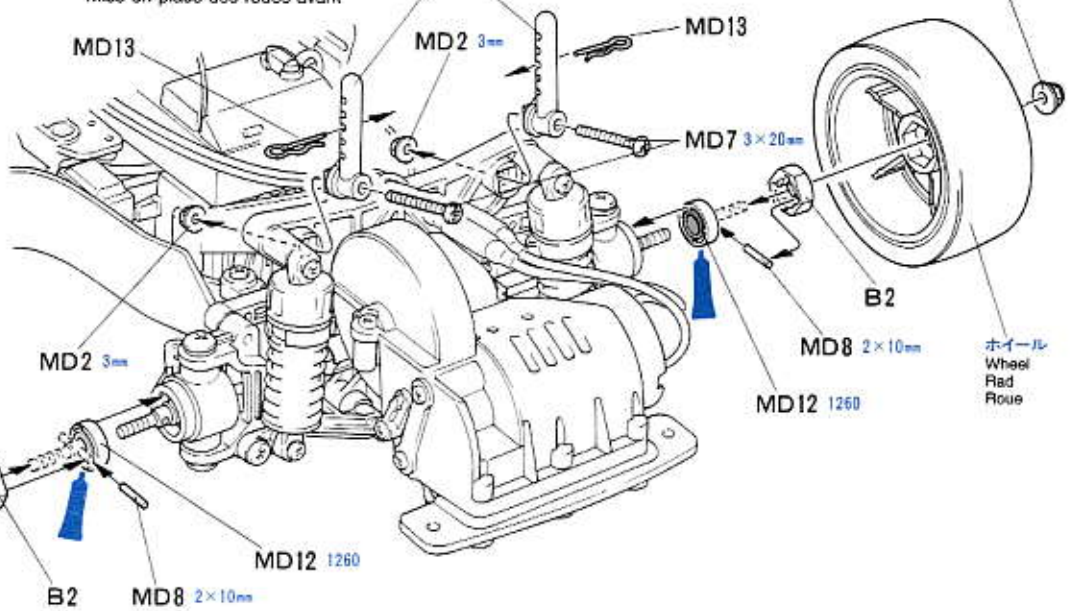
30 <フロントホイールのとりつけ> Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Mise en place des roues avant

MD1 ×2
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MD2 ×2
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



30 <フロントホイールのとりつけ> Attaching front wheels Einbau der Vorderräder Mise en place des roues avant



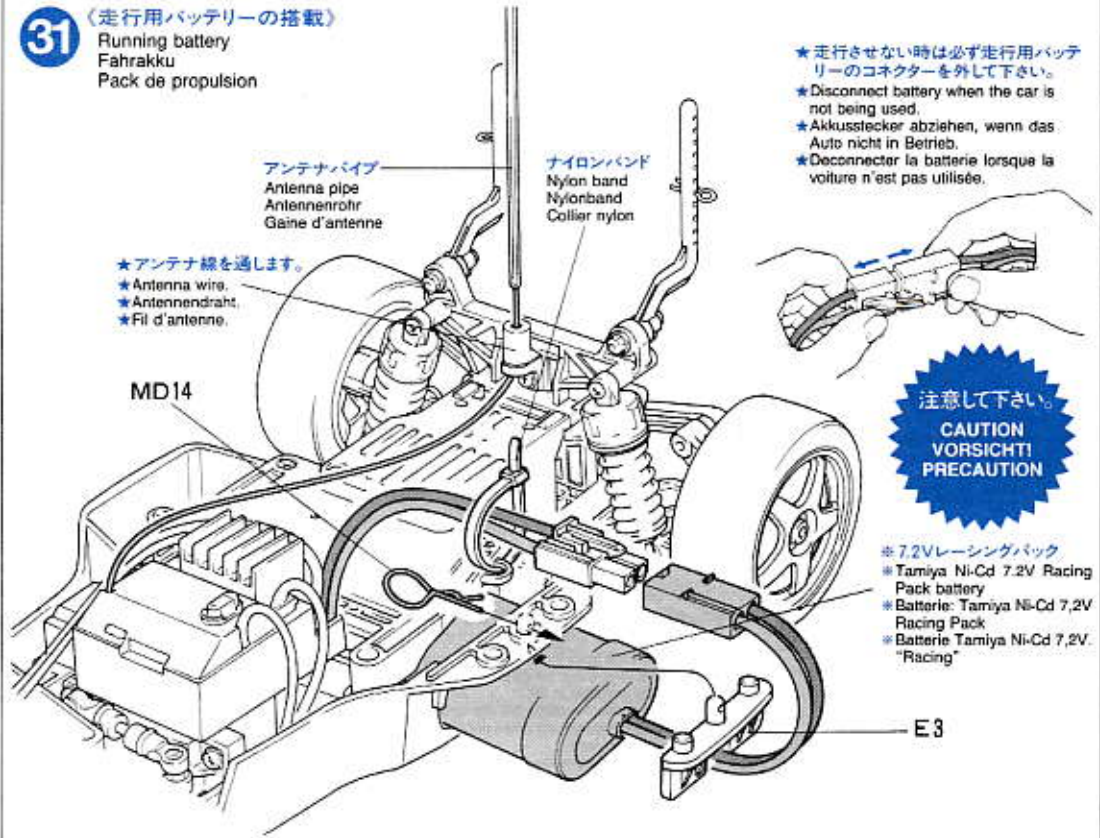
31 <走行用バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

MD7 ×2
3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD8
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MD12 ×2
1260 ブラヘアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MD13 ×2
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

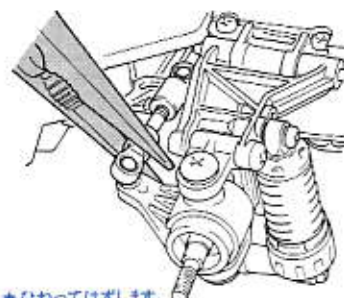


31 <走行用バッテリーの搭載> Running battery Fahrakku Pack de propulsion

MD14 ×1
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

<ステアリングの調整>

Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★ひねってはけません。
★Pinch with long nose pliers and twist.
★Mit Flachzange packen und drehen.
★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

★タイヤが図のように少しかたむくように調整します。
★Adjust to incline a little forward.
★Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.
★Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

(トーンにする)
(toe-in)
(Vorspur)
(Pincement)

★サーボは必ず、ニュートラル状態にしておきます。
★Make sure the servo is neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

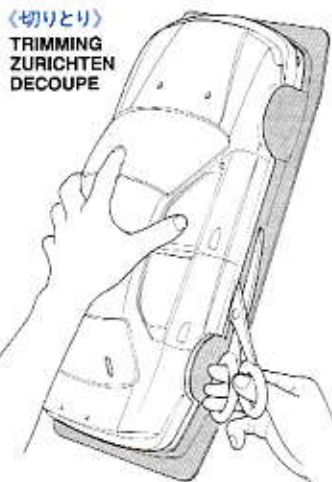
BEARING GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

〈切りとり〉
TRIMMING
ZURICHTEN
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。

PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

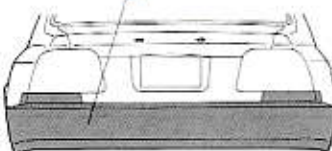
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

33 〈ボディの塗装〉 Painting / Bemalung / Peinture



ブラック
Black
Schwarz
Noir



PAINTING

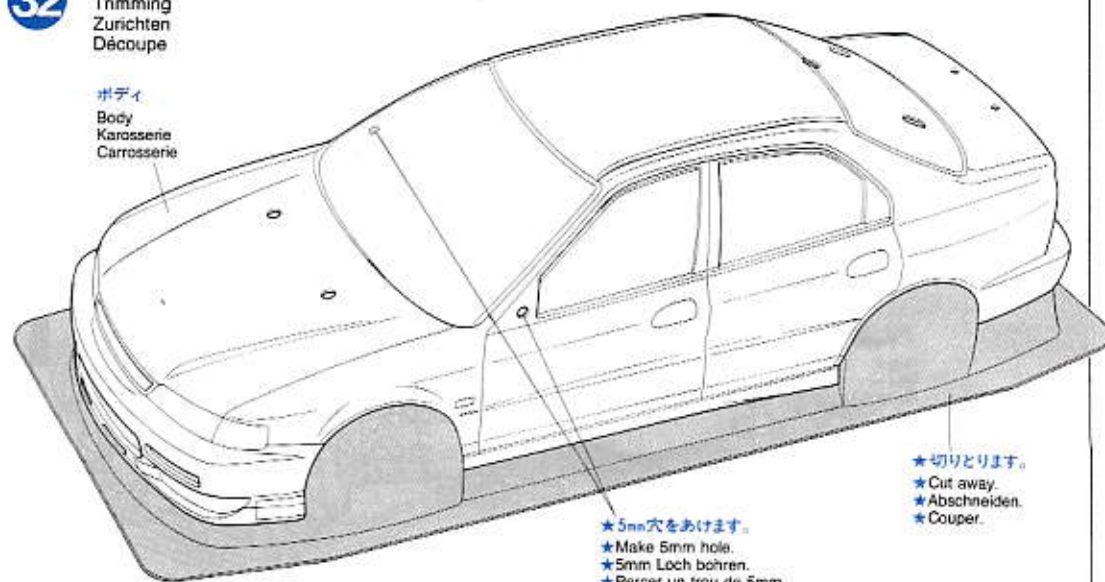
〈ボディの塗装〉

- のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料を使用し裏面から塗装して下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

32 〈ボディの切りとり〉
Trimming
Zurichten
Découpe

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



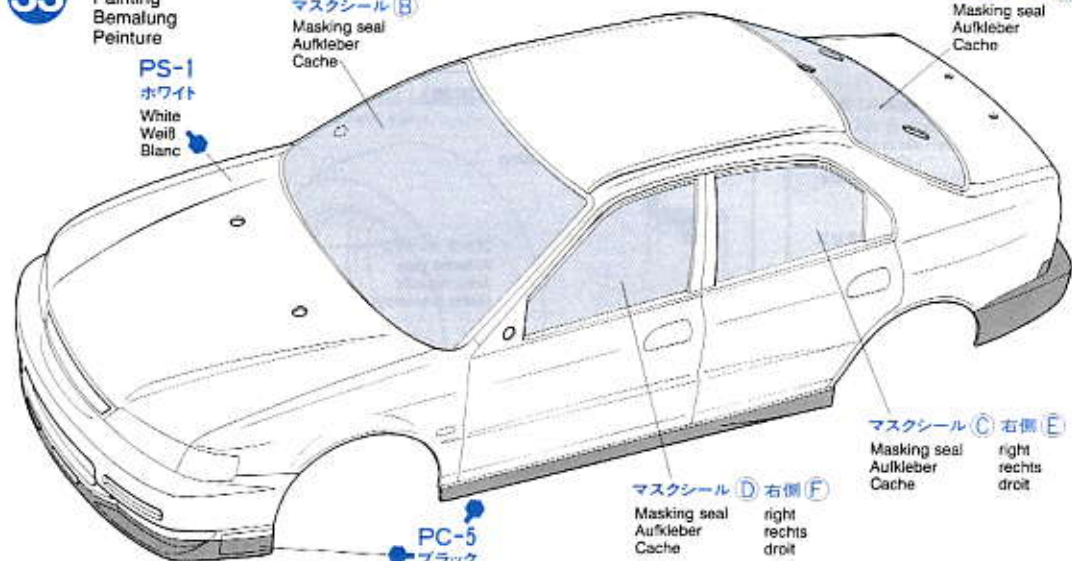
- ★5mm穴をあけます。
- ★Make 5mm hole.
- ★5mm Löch bohren.
- ★Percer un trou de 5mm.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

33 〈ボディの塗装〉
Painting
Bemalung
Peinture

PS-1
ホワイト
White
Weiß
Blanc

マスクシール B
Masking seal
Aufkleber
Cache



マスクシール A
Masking seal
Aufkleber
Cache

マスクシール C 右側 E
Masking seal
Aufkleber
Cache
right
rechts
droit

マスクシール D 右側 F
Masking seal
Aufkleber
Cache
right
rechts
droit

PC-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

① ★ボディを中性洗剤で洗い、よくかわかした後、マスクシールを切り出してボディ内側のウインドウ部にはります。

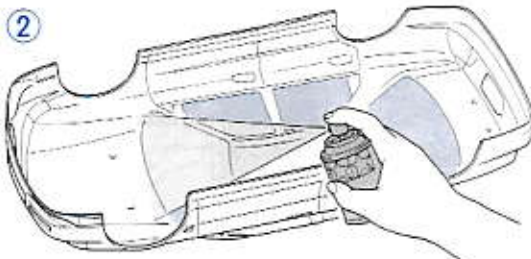
- ★Wash the body thoroughly with detergent, rinse well and allow to air dry. Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen und trocknen lassen. Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.

- ★Nettoyer la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher. Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.



②



- ★ボディ内側から色の濃い順にポリカーボネート塗料で塗装します。塗料がかいたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分をPS-31で塗装します。

- ★Paint from inside using polycarbonate paints. Paint darker color first. After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

- ★Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Erst dunkel Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

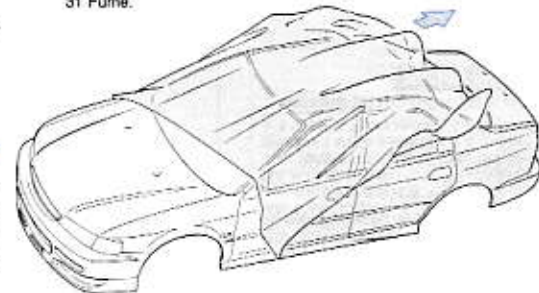
③

- ★塗料が乾いたら、ボディ表面の保護フィルムをかならずはがして、マーキングを行なって下さい。

- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.

- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.

- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



34 <マーキング>

Marking
Beschriftung
Décoration

<マークのはりかた>

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいので、はる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body. Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

<タイヤのマーキング>

Wheel markings
Rad-Markierungen
Décoration des roues



★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。

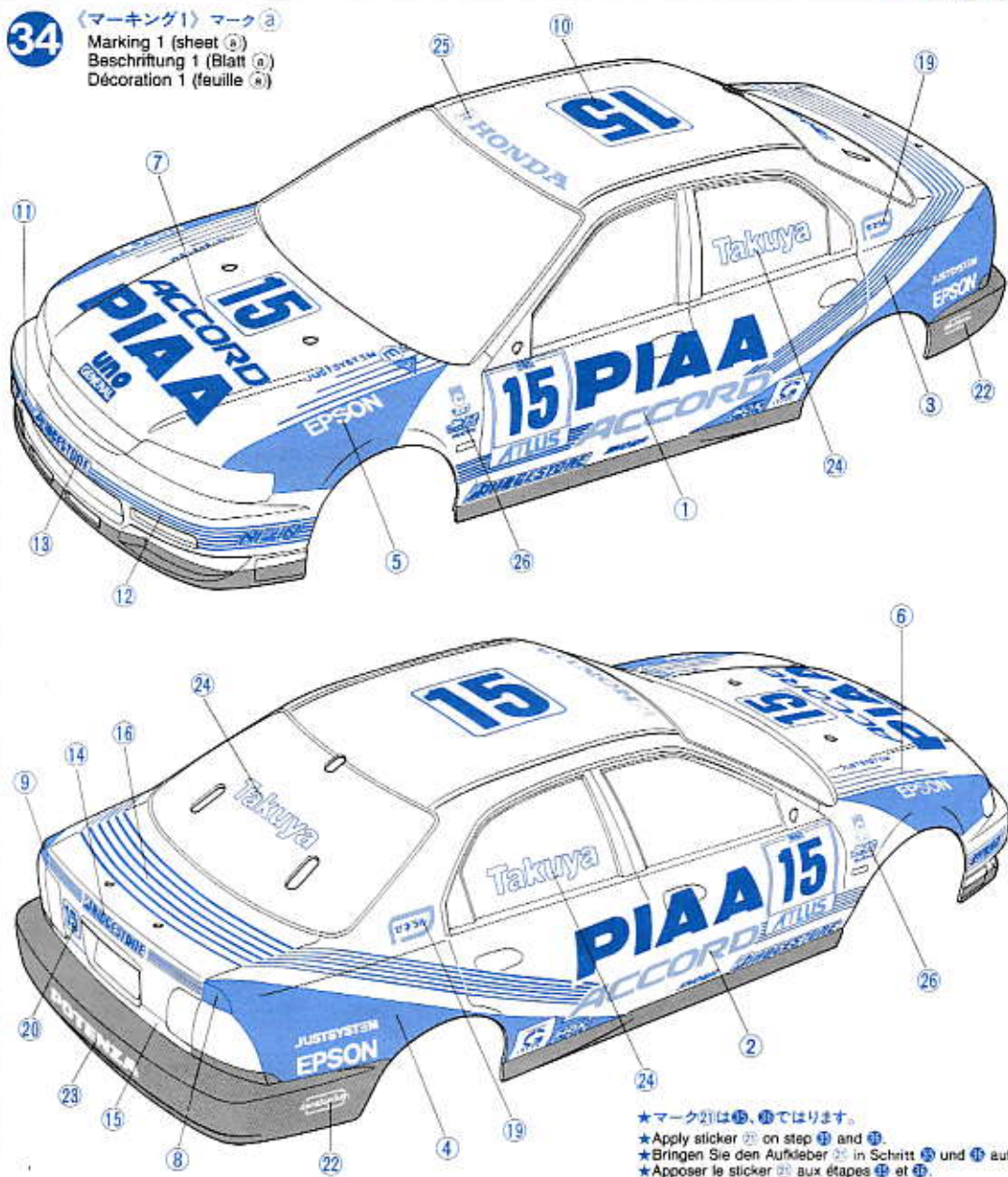
★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.

★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.

★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

34 <マーキング1> マーク a

Marking 1 (sheet a)
Beschriftung 1 (Blatt a)
Décoration 1 (feuille a)



★マーク25は⑨、⑩ではります。

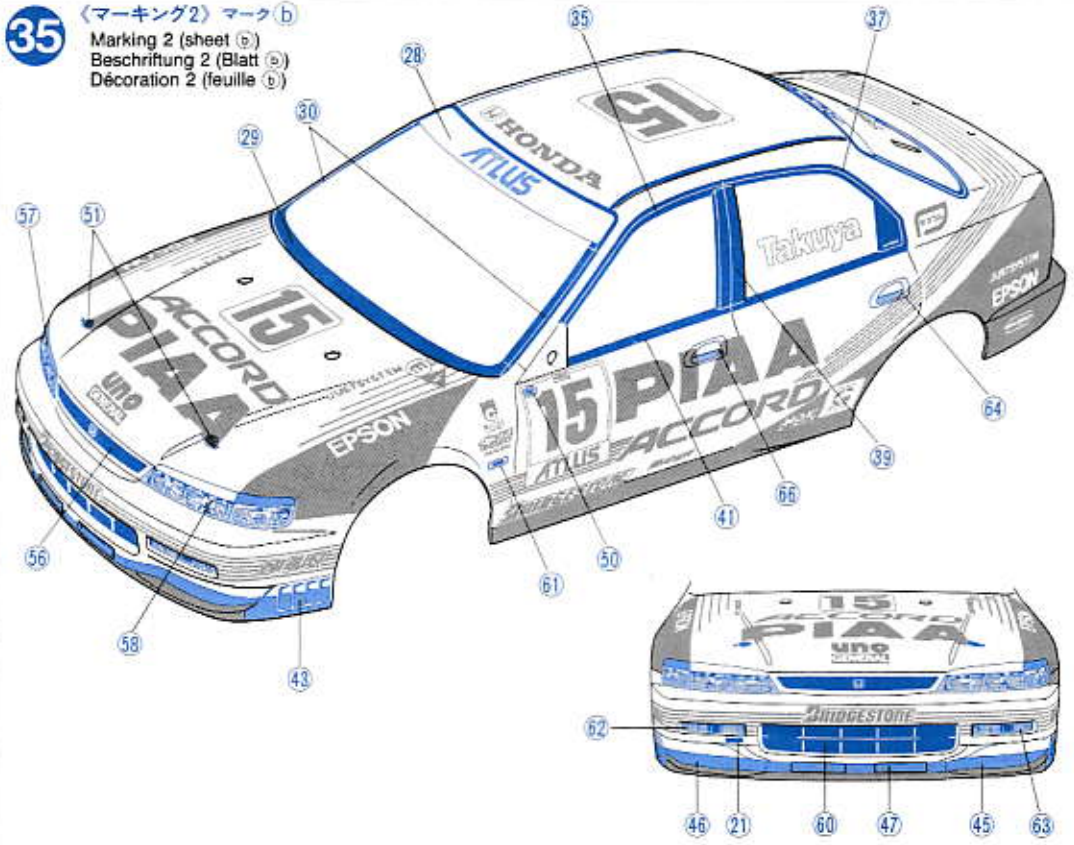
★Apply sticker 25 on step 9 and 10.

★Bringen Sie den Aufkleber 25 in Schritt 9 und 10 auf.

★Apposer le sticker 25 aux étapes 9 et 10.

35 <マーキング2> マーク b

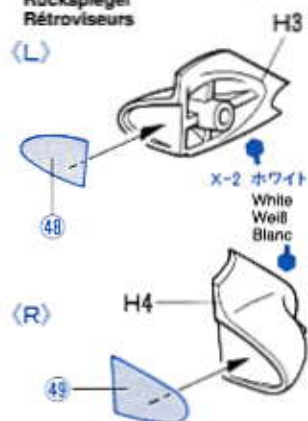
Marking 2 (sheet b)
Beschriftung 2 (Blatt b)
Décoration 2 (feuille b)



37 (ボディ部品のとりつけ)
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires

- MD6** 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MB3** 3mmOリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torqué (noir)
- MD13** スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

(サイドミラーの塗装)
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs



(プラスチックパーツの塗装)

●のマークは塗装指示のマークです。リヤウイング、ミラーは、プラスチック用塗料(タミヤカラー)で表面に塗装して下さい。

Paint plastic parts (rear spoiler & mirrors) using plastic paints.

Plastikteile (Heckspoiler & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.

Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseurs) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

(ポリカーボネート用タミヤカラー)

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

(プラスチック用タミヤカラー)

TAMIYA PLASTIC PAINTS

- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / TS-29 Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでもくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

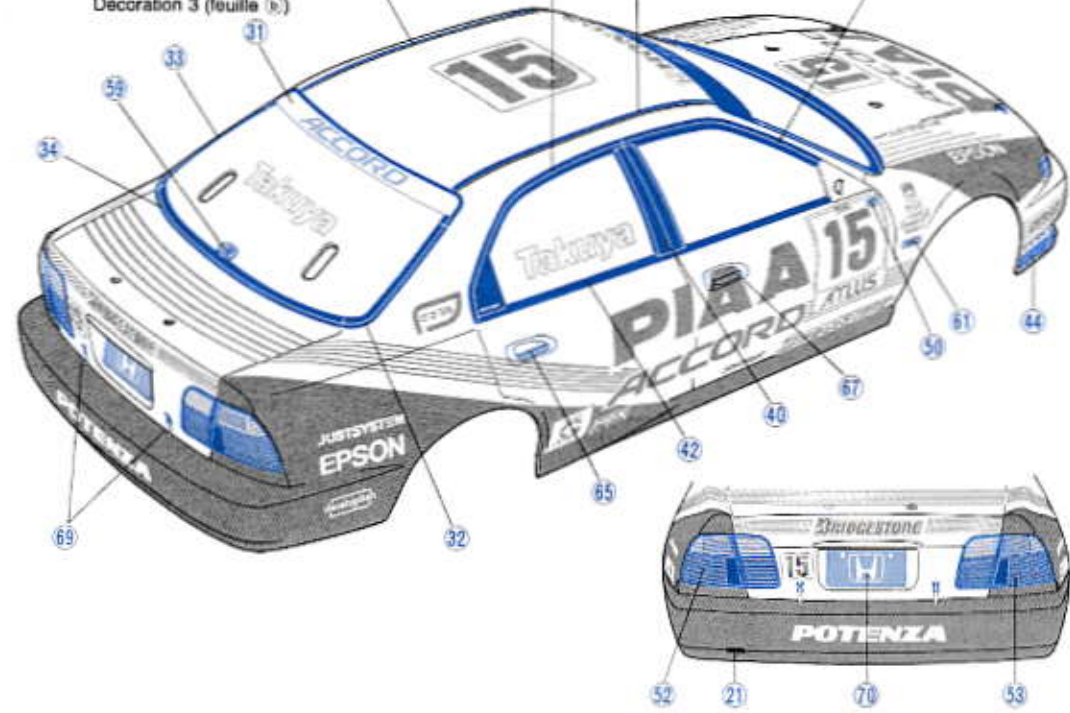
AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davorfahren des Autos führen.

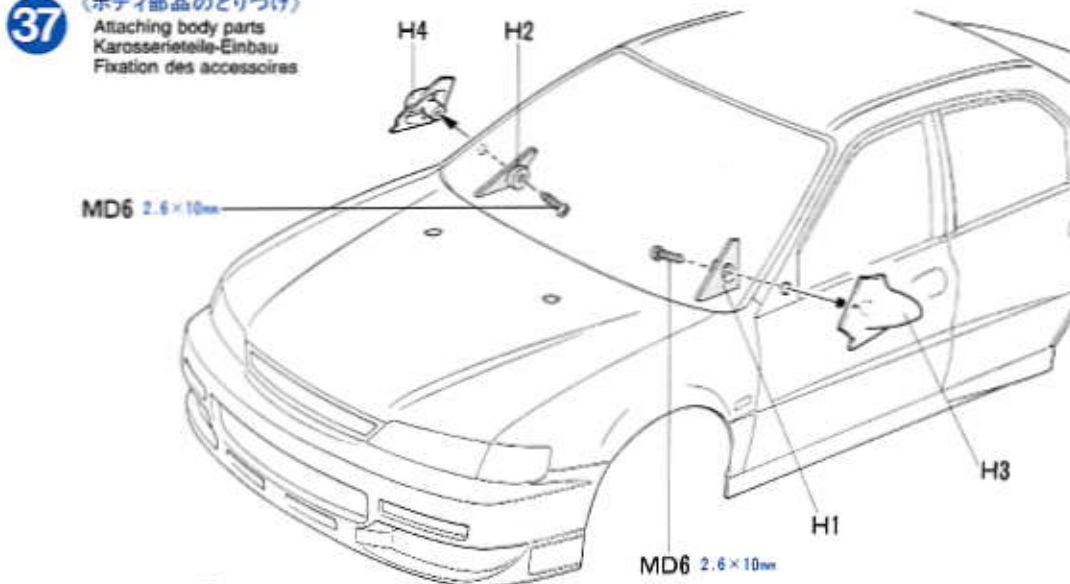
DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

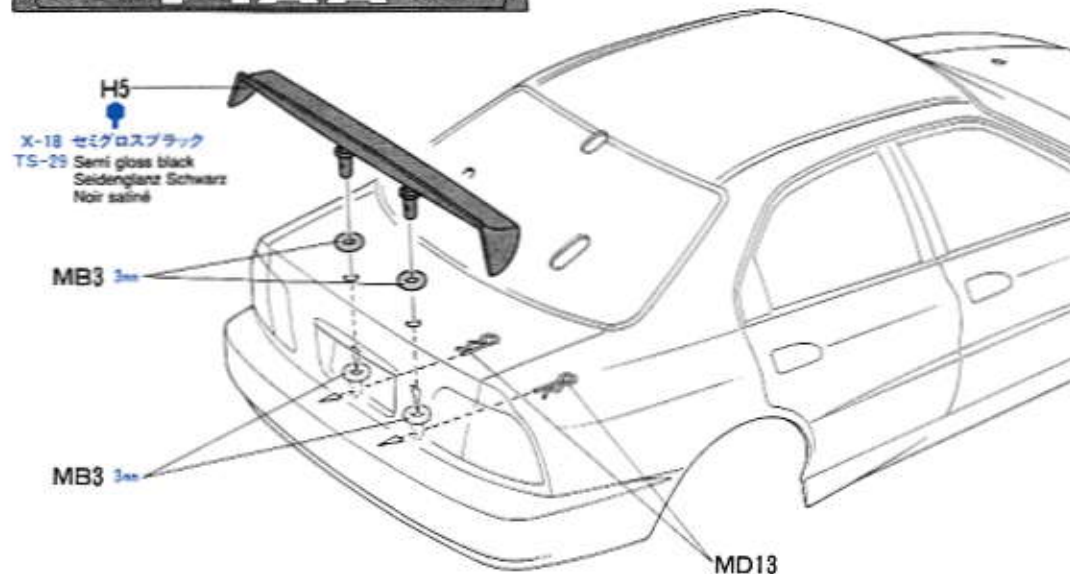
36 (マーキング3) マーク(b)
Marking 3 (sheet (b))
Beschriftung 3 (Blatt (a))
Décoration 3 (feuille (b))



37 (ボディ部品のとりつけ)
Attaching body parts
Karosserieteile-Einbau
Fixation des accessoires



(H5)



38 〈ボディのとりつけ〉 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie



MD13-×4

スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

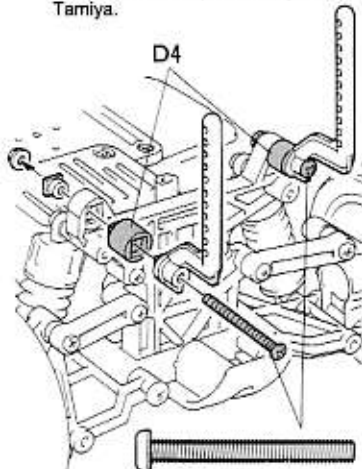
★4WDツーリング、ラリーカーのボディをとりつけるときにD4を使います。

★Add D4 when installing a Tamiya 4WD Touring/Rally car body.

★D4 hinzufügen, wenn eine Tamiya 4WD Tourenwagen/Rallye-Karosserie verwendet wird.

★Utiliser D4 pour l'installation d'une carrosserie Groupe A/Rallye 4X4 Tamiya.

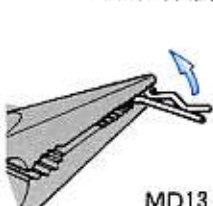
D4



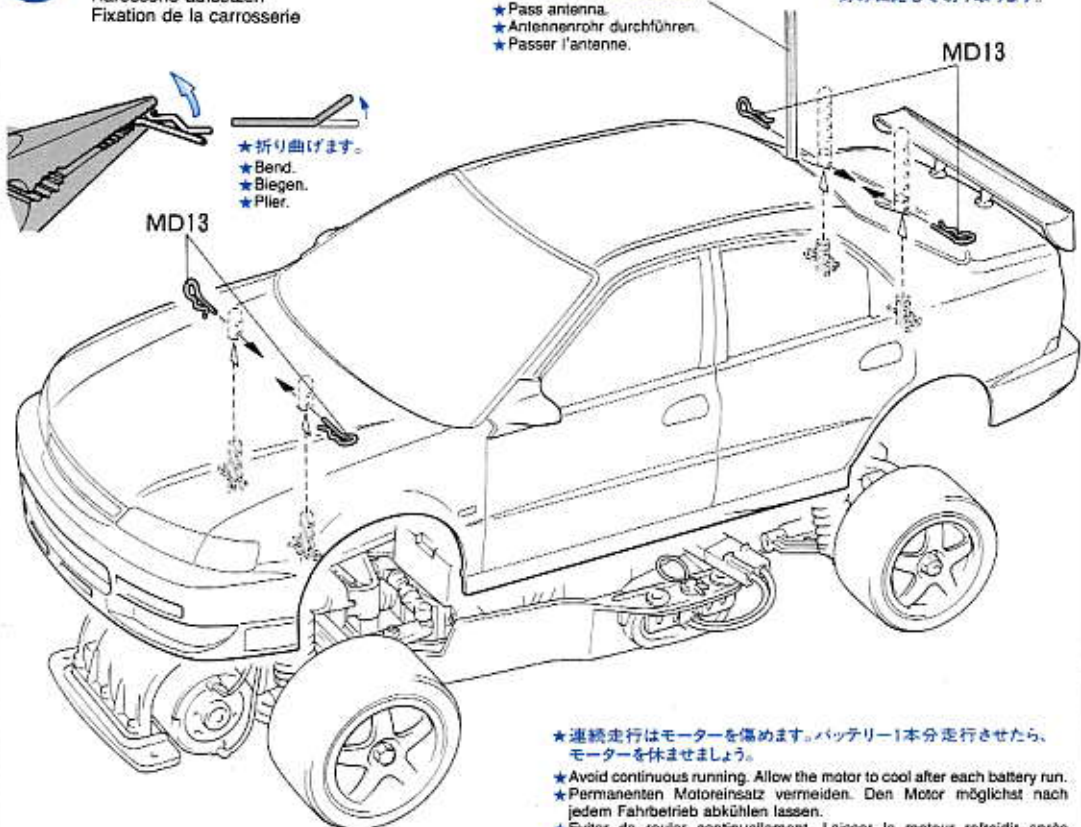
ME1 3×27mm丸ビス

Screw
Schraube
Vis

38 〈ボディのとりつけ〉 Attaching body Karosserie aufsetzen Fixation de la carrosserie



★折り曲げます。
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

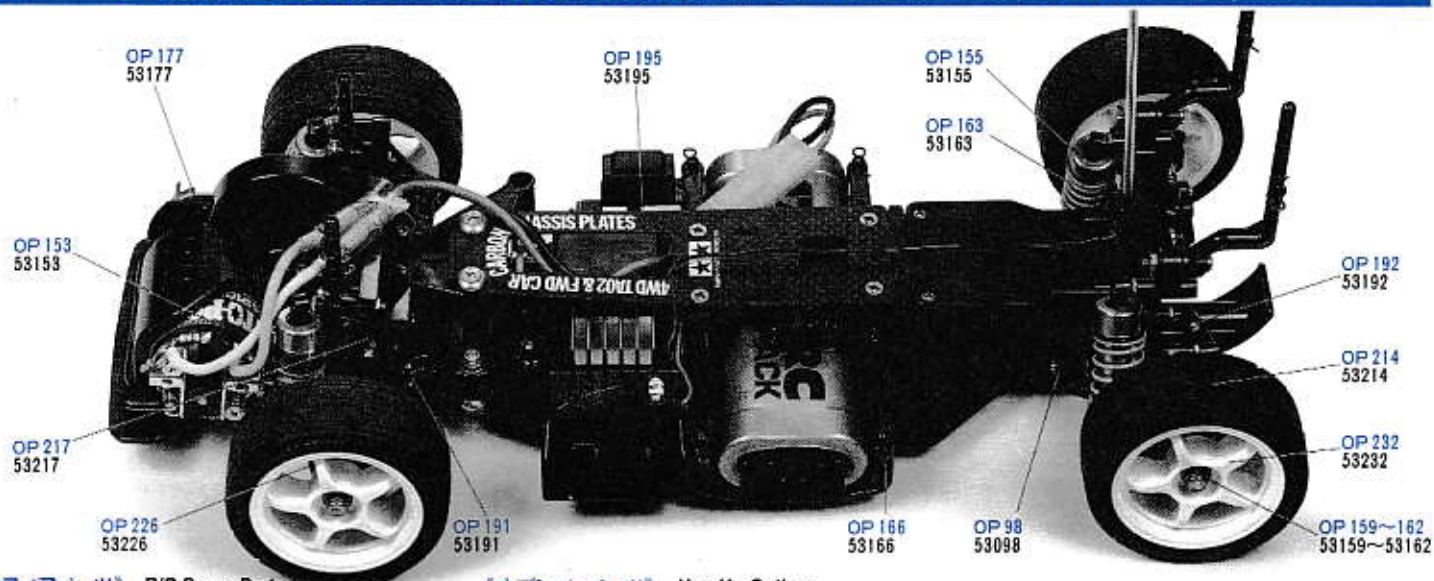


★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

★ボディから出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanent Motorsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

SPARE PARTS & ACCESSORIES PLUS TUNE UP ITEMS



《スペアパーツ》 R/C Spare Parts

No 356 20T, 21T AV ピニオンセット
50356 20T, 21T AV Pinion Gears
No 357 22T, 23T AV ピニオンセット
50357 22T, 23T AV Pinion Gears
No 419 レーシングラジアルタイヤセット
50419 Racing Radial Tires (1 Pair)
No 454 レーシングスリックタイヤセット
50454 Racing Slick Tires (1 Pair)
No 473 ハイトルクサーボセイバーセット
50473 Hi-Torque Servo Saver
No 477 24T, 25T AV ピニオンセット
50477 24T, 25T AV Pinion Gears
No 519 C. V. A.ダンパーミニ (II)
50519 C.V.A. Mini Shock Unit Set II
No 554 ツーリング & ラリーカーリアアップライト (C部品)
50554 4WD & FWD Touring & Rally Car Rear Uprights (C Sprue)
No 555 ツーリングカーフロントアップライト (TA02-FF ショーン)
50555 4WD-TA02 & FWD Touring & Rally Car Front Uprights (1 Pair)
No 640 FF ツーリングカーD部品 (サスアーム F/R) 2枚セット
50640 FWD Touring Car D Parts (F & R Suspension Arms)
No 642 1/10 ツーリングカーU型シャフト
50642 1/10 Touring Car U-Shaped Shaft
No 643 TA02, FF ツーリングカードライブシャフトセット
50643 TA02 & FWD Touring Car Drive Shaft Set
No 724 1/10ピアアコードVTECホイールセット
50724 1/10 Scale Piaa Accord Vtec Wheels (1 Pair)

《オプションパーツ》 Hop-Up Options

OP 68 RS-540スポーツチューンモーター
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
OP 72 ディスク、ボールセット
53072 Differential Ball & Plate Set
OP 98 ステンレスサスペンションシャフトセット
53098 Stainless Steel Suspension Shaft Set
OP 137 FF ツーリングカーフルベアリングセット
53137 FWD Touring Car Ball Bearing Set
OP 153 アクトパワーツーリングSPモーター
53153 Acto-Power Touring Special Motor
OP 155 ローフリクションアルミダンパーセット
53155 Low Friction Aluminum Damper Set (1 Pair, 4WD & FWD Touring & Rally Car)
OP 156 インナースポンジハードセット
53156 Hard Inner Sponge Set (4WD/FWD Touring & Rally Car)
OP 157 アルミキングピンセット
53157 Aluminum King Pins (4WD-TA02/FWD Chassis)
OP 159~162 4mmカラーフランジロックナット
53159 - 162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts
OP 163 オンロード仕様スプリングセット
53163 On-Road Tuned Spring Set (4WD/FWD Touring & Rally Car)
OP 165 FF ツーリングカーカーボン中空ギヤシャフトセット
53165 FWD Touring Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
OP 166 FRP ショーンコンバージョンセット
53166 4WD TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
OP 172 ユニバーサルシャフトセット
53172 4WD TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (1 Pair)

OP 177 アルミモーターヒートシンクセット
53177 FWD Aluminum Motor Heat Sink
OP 191 ターンバックルタイロッドセット
53191 4WD/FWD Touring & Rally Car Turnbuckle Tie-Rod Set
OP 192 ターンバックルアッパーアームセット
53192 4WD/FWD Touring & Rally Car Turnbuckle Upper Arm Set
OP 195 ツーリングカーカーボンシャーンセット
53195 4WD-TA02 & FWD Car Carbon Chassis Plates
OP 209 ツーリング、ラリーカー用タイヤモールドインナー
53209 1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (1 Pair)
OP 214 スーパーグリップラジアルタイヤ
53214 Super Grip Radial Tires (1 Pair, 1/10 R/C Touring & Rally Cars)
OP 217 強化ジョイントカップ (ボールデフ用)
53217 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Ball Diff)
OP 219 アルミデフプレートセット
53219 4WD/FWD Touring Car Aluminum Pressure Plate Set
OP 220 スーパースリックタイヤ2本セット
53220 1/10 4WD/FWD Touring Car Super Slicks (1 Pair)
OP 224 M2スリックタイヤ2本セット
53224 1/10 Touring Car M2 Slicks (1 Pair)
OP 226 アルミフロントハブキャリア
53226 1/10 Touring Car Aluminum Front Hub Carrier (1 Pair)
OP 227 M2ラジアルタイヤ2本セット
53227 1/10 Touring Car M2 Radial Tires (1 Pair)
OP 232 1ピースレーシングスポークホイールセット
53232 1/10 One-Piece Racing Spoke Wheels (1 Pair)

PIAA ACCORD VTEC

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくてすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の通信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の通信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 スピードコントロールランプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被覆がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

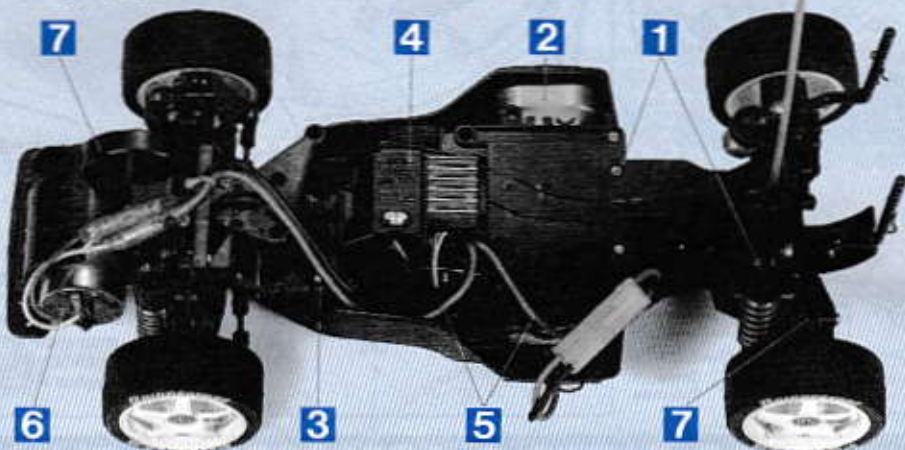
〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.
- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.
3. Mettre en marche le récepteur.

★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 5 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- 3 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 5 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

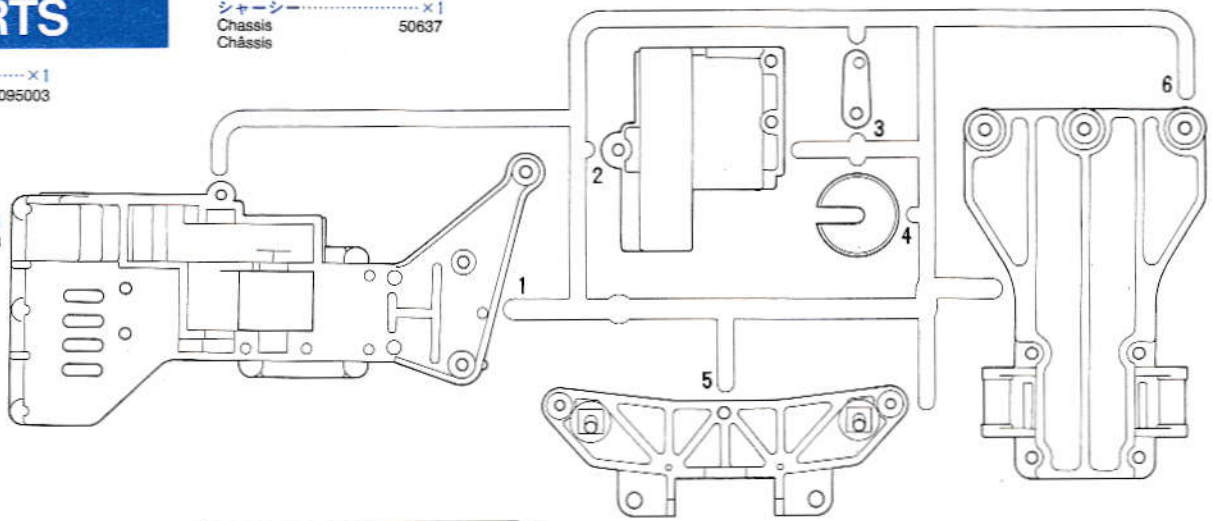
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

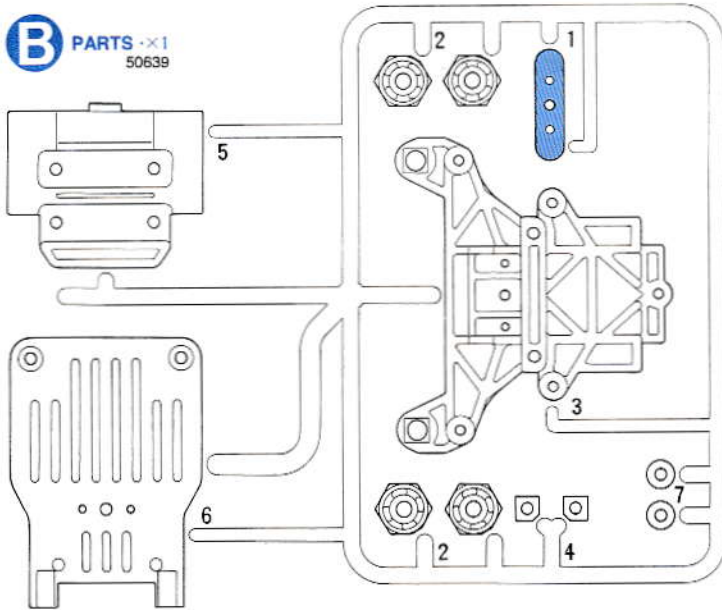
シャーシ.....×1
Chassis
Châssis

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

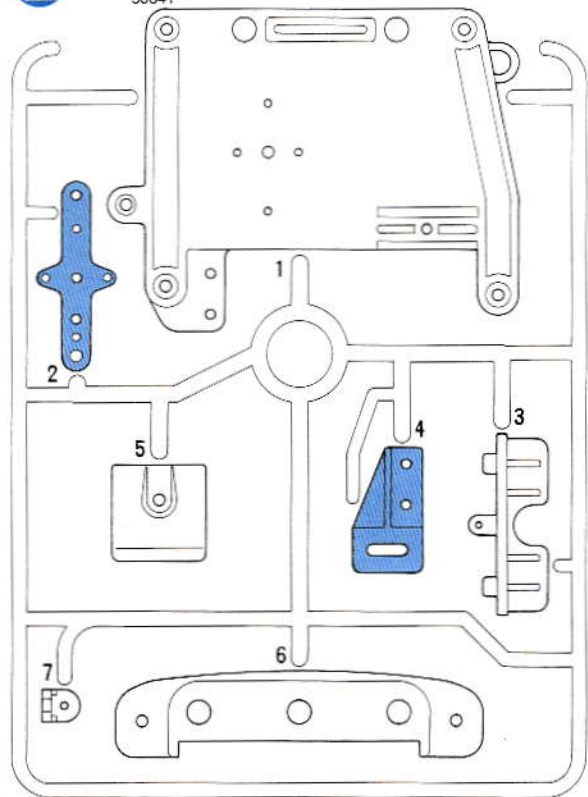
A PARTS ×1
50638



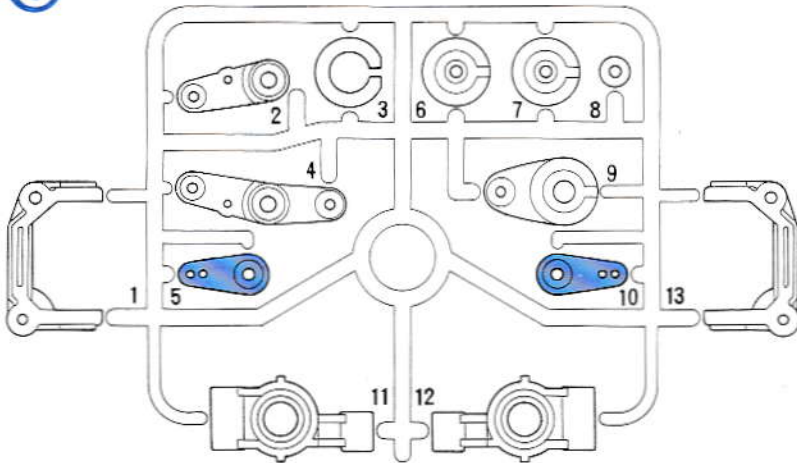
B PARTS ×1
50639



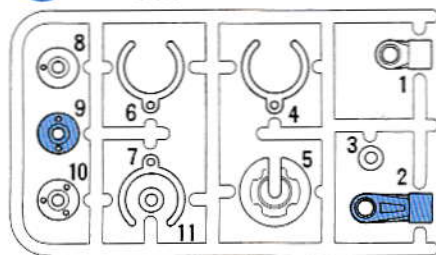
E PARTS ×1
50641



C PARTS ×1 50554

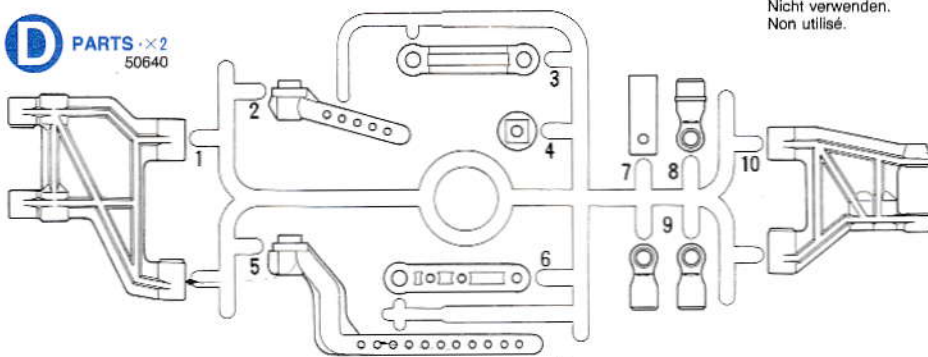


V PARTS ×4
50598

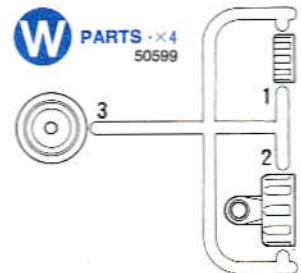


不用部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

D PARTS ×2
50640



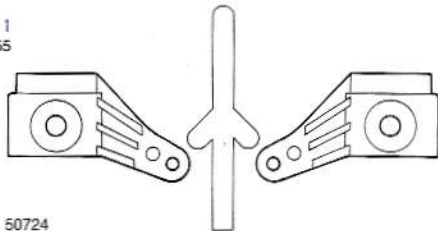
W PARTS ×4
50599



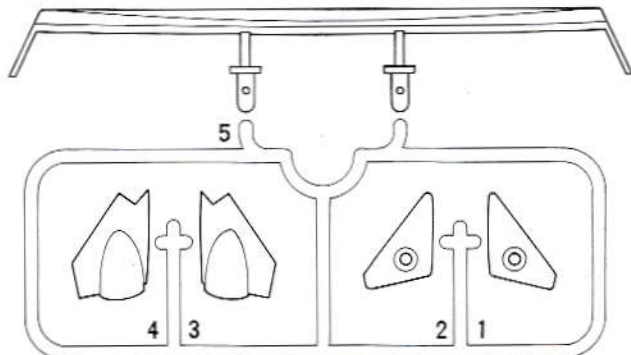
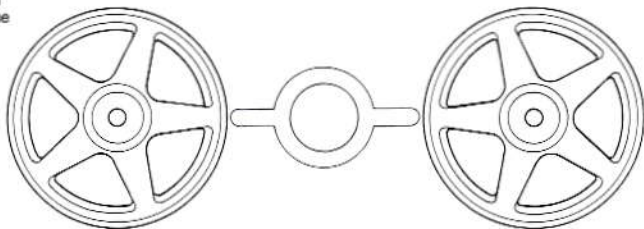
PARTS

H PARTS
.....×1
9005511

アップライト×1
Upright 50555
Achsschenkel
Fusée



ホイール×2 50724
Wheel
Rad
Roue



モーター.....×1
Motor 7435044
Moteur

ステッカー③.....×1
Sticker ③ 9495255

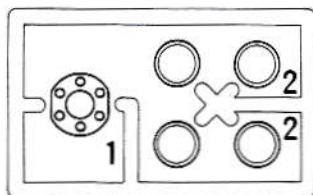
タイヤ.....×4
Tire 50454
Reifen
Pneu

ステッカー⑤.....×1
Sticker ⑤ 9495255

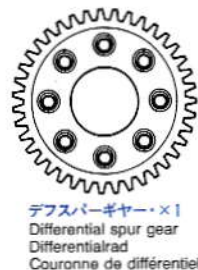
ボディ.....×1
Body 1825157
Karosserie
Carrosserie

マスクシール.....×1
Masking seal 9495255
Aufkleber
Cache

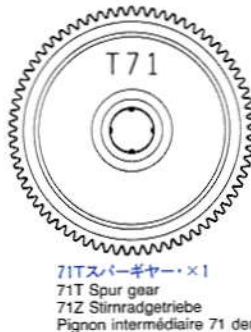
G PARTS · ×1
50493



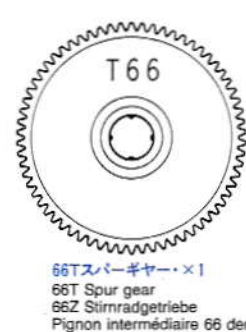
アイドルギヤー×1
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



デフスパーギヤー×1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel



71Tスパーギヤー×1
71T Spur gear
71Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 71 dents



66Tスパーギヤー×1
66T Spur gear
66Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 66 dents

A 1~5 9415168



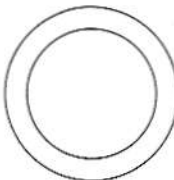
MA1
・×9
50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA2
・×3
50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA3
・×2
50582
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée



MA4 50645
・×2
17mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



MA5
・×2
53072
4mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleveille



MA6
・×3
53072
5mm 皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle belleveille



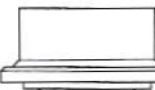
MA7
・×1
53072
6mm スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



MA8
・×1
53072
1150 スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



MA9
・×1
9405668
プレッシャープレートキャップ
Pressure plate cap
Drucklagerplatten-Kappe
Couvercle des rondelles



MA10
・×1
9405668
プレッシャープレートA
Pressure plate A
Druckplatte A
Plaque de pression A



MA11
・×1
9405668
プレッシャープレートB
Pressure plate B
Druckplatte B
Plaque de pression B



MA12
・×8
53072
スチールボール(大)
Ball (large)
Kugel (groß)
Bille (grande)



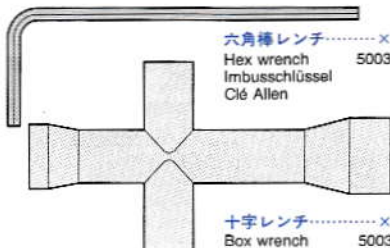
MA13
・×6
53072
スチールボール(小)
Ball (small)
Kugel (klein)
Bille (petite)



MA14
・×3
0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pallier en plastique



MA15
・×3
850
メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal



六角棒レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

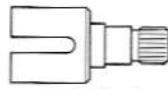
十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



MA16
・×7
50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



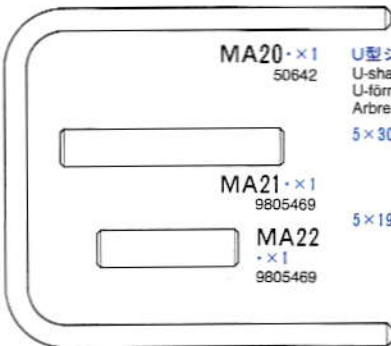
MA17
・×1
9405821
4mm 段付ボルト
Bolt
Bolzen
Boulon



MA18 · ×1
9805540
ギヤーボックスジョイント(短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)



MA19 · ×1
9805540
ギヤーボックスジョイント(長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)



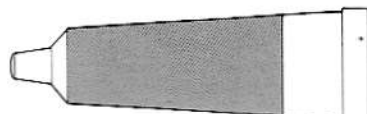
MA20 · ×1
50642
U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Arbre en U

5×30mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA21 · ×1
9805469
5×19mm シャフト
Shaft
Achse
Axe



53042
ボールデフグリス.....×1
Ball Diff Grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



グリス.....×1
Grease
Fett
Graisse

PARTS

B 6~9

9415169

- MA2** ×3 50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** ×4 50582
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB1** ×2
3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

- MB2** 50592 ×2
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

- MA16** 50586 ×6
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

- MB3** 9405829 ×2
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

- MB4** ×2 9405830
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

- MB5** ×2 9405830
3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

- MB6** ×2 9405830
3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

- MB7** ×4 50585
4×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

- MB8** ×2 50604
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant

- MB9** ×2 1510メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

- MB10** ×2 50643
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

C 10~19

9415170

ダンパーオイル.....×1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

- MA1** ×2 50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA2** ×8 50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MC1** ×2 3×25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

- MC2** ×1 50576
3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

- MA16** ×1 50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

- MC3** ×8 50597
3mm Oリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

- MC4** ×8 50588
2mm Eリング
E-Ring
Circlip
- MC5** ×8 50593
4×6mm フランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flaque

- MC6** ×4 9405829
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

- MC7** ×1 3515023
24T ニオン
24T Pinion gear
24Z Motorritzel
Pignon moteur 24 dents

- MC8** ×4 50600
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

- MC9** ×4 50601
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

- MC10** ×1
モーターマウントプレート
Motor mount plate
Motor-Lager
Support-moteur

- MC11** ×1 4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Lager
Plaque-moteur

D 20~31

9415171

- MD1** ×4 2220003
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
- MD2** ×4
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- MD3** ×2
2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA16** ×5 50586
3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

- MD5** ×2
2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD6** ×1 50575
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD7** ×4 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA1** ×16 50577
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MA2** ×2 50583
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA3** ×2 50582
3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MB2** ×4 50592
5mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule
- MD8** ×4 50594
2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MD9** ×1
3×18mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD10** ×2
3×23mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

- MD11** ×2 9805468
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière
- MA14** ×4 0555015
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MD12** ×2
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MD13** ×4 50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)
- MD14** ×1 50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique (grande)

- MD4** ×1
タイロッド
Tie-rod
Zugstange
Barre d'accouplement

- ナイロンバンド.....×3 50170
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

- 両面テープ.....×1 50171
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

E 32~38

9415305

- MB3** ×4 9405829
3mm Oリング(黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MD6** ×2 50575
2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MD13** ×6 50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

- ME1** ×2 3×27mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825157	Body
50637	TA02 & FWD Touring Car Chassis/ Frame
50638	FWD Touring Car A Parts (Gear Case) (A1-A6)
50639	FWD Touring Car B Parts (Rear Section) (B1-B7)
50554	Rear Uprights (C Sprue) (C1-C13)
50640	FWD Touring Car D Parts (F & R Suspension Arm) (D1-D10) (2 pcs.)
50641	FWD Touring Car E Parts (Mechanism Deck) (E1-E7)
50493	FWD Touring Car Spare Gear Set
G Parts (G1 & G2)	x1 Idler Gear x1
66T Spur Gear	x1 Differential Spur Gear x1
71T Spur Gear	x1
9005511	H Parts (H1-H5)
50598	*1 CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50555	4WD-TA02 & FWD Touring & Rally Car Front Uprights (2 pcs.)
50724	*1 PIAA Accord VTEC Wheels (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
9415168	Metal Parts Bag A
9415169	Metal Parts Bag B
9415170	Metal Parts Bag C

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9415171	Metal Parts Bag D
9415305	Metal Parts Bag E
50577	3x10mm Tapping Screw (MA1 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA3 x5)
50545	17mm Thrust Washer (MA4 x4)
53072	Diff. Ball & Plate Set (MA4-MA8, MA12, MA13)
9405668	Pressure Plate Bag (MA9-MA11)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA14 x10)
50586	3mm Washer (MA16 x15)
9805540	Front Gear Box Joint (MA18 & MA19)
50642	1/10 Touring Car U-Shaped Shaft (MA20)
9805469	5x19mm, 5x30mm Shaft (MA21 & MA22)
50592	5mm Ball Connector (MB2 x10)
50592	Screw Pin Bag (MB4-MB6, 2 pcs. each)
50585	4x10mm Step Screw (MC7 x5)
50604	Touring Car/TGX Wheel Axle (MB8 x2)
50643	Touring Car Drive Shaft Set (MB10 x2)
50576	3mm Grub Screw (MC2 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MC2 x4)
50597	Damper O-Ring (Red) (MC3 x10)
50588	2mm E-Ring (MC4 x15)
50593	4x6mm Flanged Tube (MC5 x5)
3515023	24T Pinion Gear (MC7)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (MC8 x6)
50601	*1 CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (MC9 x2)
4305125	Motor Plate (MC11)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MD6 x5)
50594	2x10mm Shaft (MD8 x10)
9805468	Rear Wheel Axle (MD11 x2)
50197	Snap Pin Set (MD14 x10, MD13 x5)
7435044	Motor
9805520	Antenna Pipe (30cm) (300pcs.)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
53042	Ball Diff Grease
87025	Ceramic Grease
9495255	Sticker (a, b) & Masking Seal
9405832	Speed Controller Bag
Resistor	x1 Speed Controller x1
Speed Control Rod	x1 Switch Lubricant x1
3mm Washer	x4 3x10mm Tapping Screw x1
Instructions	x1 Speed Control Cover x1
1835073	Speed Control Cover
1055722	Instructions

*1 Requires 2 sets for a car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50419	Calica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50473	Hi-Torque Servo Saver
50476	Rally Block Tires (2 pcs.)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53044	Dynatech 02H Motor
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53137	FWD Touring Car Ball Bearing Set
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53153	Acto-Power Touring Special Motor
53155	Low Friction Aluminum Damper Set
53156	Hard Inner Sponge Set
53157	Aluminum King Pins
53163	On-Road Tuned Spring Set
53165	FWD Touring Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
53166	4WD-TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
53172	4WD-TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)
53177	FWD Aluminum Motor Heat Sink
53191	Touring & Rally Car Turnbuckle Tie-Rod Set

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53192	Touring & Rally Car Turnbuckle Upper Arm Set
53209	1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert
53214	Super Grip Radial Tire (2 pcs.)
53217	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Ball Diff)
53219	Touring Car Aluminum Pressure Plate Set
53220	1/10 4WD/FWD Touring Car Super Slick (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slick (2 pcs.)
53226	1/10 Touring Car Aluminum Front Hub Carrier (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tire (2 pcs.)
53250	Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。お送金には郵便振替もご利用いただけます。SPナンバーの部品は右表を参照して下さい。

（お問合せ電話番号） 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765（静岡へ自動転送）
営業時間/平日（月～金曜日）8:00～17:00 祝日▶休み

（郵便振替のご利用方法） 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申込み下さい。

ボディ	2,550円
Hパーツ	650円
袋詰A	1,450円
フロントギヤボックスジョイント長・短	520円
プレッシャープレートA、B、キャップ	470円
5×19mm、30mmシャフト	170円
袋詰B	1,400円
3×22mm、32mm、46mmスクリューピン(各2本)	260円
袋詰C	950円
24Tピニオン	220円
モータープレート	120円
袋詰D	950円
リヤホイールアクスル(2コ)	370円
袋詰E	300円
モーター	1,320円
アンテナパイプ	270円
ステッカー(a、b)・マスキングシール	1,000円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

シャーシ (SP.637)	650円・270円
Aパーツ (SP.638)	650円・270円
Bパーツ (SP.639)	500円・270円
Cパーツ (SP.554)	350円・190円
Dパーツ ×2 (SP.644)	700円・270円
Eパーツ ×2 (SP.641)	450円・270円
Gパーツ、アイドラーギヤ、デフスパーギヤ、71T・76T	
スパーギヤ (SP.529)	400円・190円
Vパーツ ×2 (SP.598)	500円・190円
Wパーツ ×2 (SP.599)	500円・190円
フロントアップライト (SP.555)	300円・190円
ホイール ×2 (SP.724)	500円・270円
タイヤ ×2 (SP.454)	500円・270円
十字レンチ、六角棒レンチ、3mmイモネジ ×4 (SP.38)	200円・130円
ナロンバインド大 ×2、小 ×6 (SP.170)	200円・130円
耐熱両面テープ (SP.171)	300円・130円
スナップピン大 ×10、小 ×5 (SP.197)	200円・80円
2.6 × 10mmタッピングビス ×5 (SP.575)	100円・80円
3mmイモネジ ×10 (SP.576)	200円・80円
3 × 10mmタッピングビス ×10 (SP.577)	100円・80円
3 × 14mm段付タッピングビス ×5 (SP.582)	100円・80円
3 × 15mmタッピングビス ×10 (SP.583)	150円・80円
4 × 10mm段付ビス ×5 (SP.585)	150円・80円
3mmワッシャー ×15 (SP.586)	100円・80円
2mmEリング ×15 (SP.588)	100円・80円
5mmピロボール ×10 (SP.592)	300円・80円
4 × 6mmフランジパイプ ×5 (SP.593)	150円・80円
2 × 10mmステンレスシャフト ×10 (SP.594)	150円・80円
3mmOリング (赤) ×10 (SP.597)	150円・80円
オイルシール ×6 (SP.600)	200円・80円
ピストンロッド ×2 (SP.601)	150円・80円
フロントホイールアクスル ×2 (SP.604)	450円・90円
U型シャフト (SP.642)	200円・80円
フロントドライブシャフト ×2 (SP.643)	500円・80円
17mmスラストワッシャーセット ×4 (SP.645)	300円・80円
ボールデフグリ (OP.42)	400円・190円
スラストワッシャー ×1150・17mm・6mm、皿バネ4mm・5mm、	
スチールボール大・小 (OP.72)	500円・90円
セラミックグリ (87025)	400円・190円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP. NO.	送料
OP.8、29	1150ラバーシールベアリングセット...1,200円・700円・130円
OP.25～27	シリコンダンパーオイルセット...各700円・130円
OP.30	850ラバーシールベアリング4個セット 1,600円・130円
OP.65	1260ラバーシールベアリング2個セット...700円・130円

OP.98	ステンレスサスペンションシャフトセット...400円・90円
OP.113	インナーズポンジセット...200円・190円
OP.124	3mmタングステンデフボールセット...1,500円・130円
OP.126	1510ボールベアリング2個セット...1,200円・130円
OP.136	一体型スラストベアリング...450円・130円
OP.137	FFワッシャーカブセバグ(黒)・FFワッシャー...4,200円・190円
OP.144	フェデローボールセット(黒)・FFワッシャー...900円・130円
OP.155	ローフリクションダンパーセット...2,000円・270円
OP.156	インナーズポンジハードセット...300円・190円
OP.157	アルミキングピンセット(TA02・FF)...500円・90円
OP.163	オンロード仕様スプリングセット...800円・190円
OP.165	FFカーボンシャフトセット...500円・130円
OP.172	ニューサルシャフトセット(TA02・FF)...2,200円・190円
OP.177	FFアルミモーターヘッドシグネット...1,600円・190円
OP.191	ターンバックルタイロッドセット...600円・190円
OP.192	ターンバックルタイロッドアームセット...900円・190円
OP.209	ワッシャー・リヤカー用タイヤモールドインナー...400円・270円
OP.219	4駆・FFアルミデフプレートセット...1,300円・130円
OP.226	アルミフロントハブキャリア...3,000円・190円
OP.250	ワッシャー・リヤカー用タイヤモールドインナーソフト...400円・270円

《送料について》
パーツを2個以上ご注文の場合、最も高い金額の送料(1個分)だけで結算です。また、部品代金の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

For Japanese use only! ☆ITEM 58186

住所

電話 () -

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。
 田宮模型
静岡市恵田原3-7 丁422
1196 58186 PIAA ACCORD VTEC